Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 19

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 19 – 257

Bern, Montag, 26. Januar 1981 — 99. Jahrgang
Berne, lundi, 26 janvier 1981 — 99e année

No 19 – 26. 1. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Öffentliches Inventar.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abkommen über einen Mischkredit mit Kamerun – Conclusion d'un accord de crédit mixte avec le Caméroun.

Wegleitung zur Bewertung von Wertpapieren ohne Kurswert für die Vermögenssteuer, Ausgabe 1977 – Instructions concernant l'estimation des titres sans cours en vue de l'impôt sur la fortune, édition 1977.

Industrielle Bauvorhaben 1980 – Plans d'entreprises industrielles en 1980.

Bericht über Änderungen des Gebrauchs-Zolltarifs – Rapport concernant les modifications du tarif d'usage.

Weniger Betriebseinstellungen im Jahr 1980 – Moins de fermetures d'entreprises industrielles en 1980.

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1980.

Kursliste – Liste des cours – Listino dei corsi 1. 1. 1981.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Ilair AG, in Zürich, Betrieb und Vereharterung von Geschäfts- und Privatflugzeugen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 177). Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: Gerechtigkeitsgasse 23, Zürich 1 (nicht Zürich 2).

Idronova-Hüni AG (Idronova-Hüni SA), in Horgen, nicht Idrovona-Hüni AG (Idrovona-Hüni SA) lautet die Firma richtig, bezüglich welcher am 7. 1. 1981 eingetragen und im SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 177, publiziert worden ist, das Grundkapital von Fr. 100 000 sei nun voll liberiert.

Nachträge

Unikeller Holding AG, in Zürich 1, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 23). Es ist nachzutragen, dass das Grundkapital von Fr. 20 000 000 voll liberiert ist.

Charles Fulton (Switzerland) AG, in Zürich 1, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 23). Es ist nachzutragen, dass das Grundkapital von Fr. 500 000 voll liberiert ist.

Kino-Theater AG, in Zürich 1, Betrieb von Kinematographentheatern, usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21). Es ist nachzutragen, dass das Grundkapital von Fr. 1 000 000 voll liberiert ist.

14. Januar 1981
Restaurant Casino Winterthur, Richard Rodel, in Winterthur, Stadthausstrasse 119, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Rodel, von Fahrwangen, in Winterthur I. Restaurationsbetrieb.

14. Januar 1981
J. H. Ammann, in Unterengstringen, Talacherring 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef H. Ammann, von Zürich und Mosnang, in Unterengstringen. Finanz- und Unternehmensberatung; Übernahme von Treuhandmandaten; Steuerberatung.

14. Januar 1981
A. Wagen, in Rorbas, Weiacherstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adrian Wagen, von Neuhausen am Rheinfall, in Rorbas. Mechanische Werkstätte und Vorrichtungsbau.

14. Januar 1981
Gaiardelli, Baugeschäft, in Dietikon, Kirchstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marino Gaiardelli, von und in Dietikon. Ausführung von Renovationen und Umbauten sowie Erstellung von Neubauten.

14. Januar 1981
Ernst Kurz, in Zürich, Beethovenstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Josef Kurz, von Zürich, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Lucia Kurz, von und in Zürich. Beratung auf dem Gebiete von Vermögensanlagen sowie Übernahme von Vermögensverwaltungen.

14. Januar 1981
Golar AG, in Zürich 3, Hilfsgeräte für Sport (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Die Prokura von Milan Mojzis ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Freiestrasse 165, Zürich 7, bei Dr. Eugen Lienhart.

14. Januar 1981
Anson AG, in Zürich 3, Installationsmaterial für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Neue Adresse: Friesenbergstrasse 108, Zürich 3.

14. Januar 1981
Louis Schleiffer AG, in Hombrechtikon, Vertrieb und Herstellung von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1965). Statuten am 19. 12. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

14. Januar 1981
Baer Rahmen AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2895). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl E. Frei, von und in Weisslingen.

14. Januar 1981
Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, Filiale Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1617), Zweigniederlassung der National Banking Association «Bank of America National Trust and Savings Association», mit Hauptsitz in San Francisco (USA). Die Prokuren von Josef Geser und Hans Willi sind erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Josef R. Kramer, von Aesch BL, in Zollikon. Neu haben Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Jürgen Keuper, deutscher Staatsangehöriger, in Urdorf, und Kurt Steinacher, von Gansingen, in Brugg.

14. Januar 1981
Grieshaber AG, in Opfikon, elektrotechnische Geräte (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2901). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Koch, von Winterthur, in Wetzikon.

14. Januar 1981
Christian Vondruska, in Kloten, Boote und Bootszubehör (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1677). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Januar 1981
LSG Apparatebau AG, in Wald, klima- und lufttechnische Apparate (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 673). Werner Mürz und Oskar Hörenberg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Otto Bock sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Armin Schnetzler; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR: Arthur Jäggi; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1981
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2818). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: August Götschi, Franz Trenka und Urs Vollenweider; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Doris Müller, von Nicderbipp, in Zürich.

14. Januar 1981
Prodentina AG, in Zürich 1, zahnärztliche Artikel usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3945). Dr. Franz Reichenbach und André de Trey sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Lumpert ist nicht mehr Protokollführer des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1981
«Polybau» Alex Angermeyer, in Langnau am Albis, Formen- und Elementbau (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3394). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4151), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1981
Talag Finanzgesellschaft AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1558). Die Prokura von Dr. Peter Probst ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Ulrich Greutert, von Weisslingen, in Wettingen. Der Prokurist Ueli Zingg wohnt nun in Freienwil.

14. Januar 1981
Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3121). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Manfred Wyden, von Bellwald, in Dietikon, und Louis Linherr, von Appenzell, in Zollikon.

14. Januar 1981
Integra AG Zürich, in Zürich 7, Studiengesellschaften auf dem gebiet des Eisenbahnsicherungswesens (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2686). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Wyden, von Bellwald, in Dietikon.

14. Januar 1981
Wieland + Oertli AG, in Illnau, technische Vertretungen usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1310). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift: Anton Karl Enzler, von Altstätten, in Fehraltorf; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Verwaltungsratsmitglied.

14. Januar 1981
Walter Albonico, in Zürich, Werkstätte für Präzisionsmechanik, Apparatebau (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1959, S. 290). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Januar 1981
Oriental Art Gallery Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Kunst- und Kunstgewerbegegenstände asiatischer Herkunft (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1014). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. Januar 1981
Spilling Consult AG, in Zürich 1, Beratung, Planung, Bauleitung, Finanzierung und Überwachung von Industrieanlagen und Kraftwerken usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 383). Statuten am 3. 12. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

14. Januar 1981
Paul Hauser & Co AG, in Küsnacht, Handel mit Wirtschaftsgütern (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Neu hat Einzelprokura: Peter Rüesch, von St. Margrethen, in Hirzel.

14. Januar 1981
Planzer Transport AG, in Dietikon (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 147). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Robert Surber, von Höri, in Killwangen.

14. Januar 1981
Mensch und Management AG, in Elgg, Förderung der Fähigkeiten zur Zusammenarbeit in Unternehmungen und Organisationen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 480). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4140) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1981
Degussa (Schweiz) AG, in Zürich 3, Produkte des Degussa-Konzerns (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 317). Kurt Herbert Hartmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Behning, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Kurt Kobler und Ulrich von Ballmoos; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Guido Scheuring, von Ettenhausen, in Winterthur.

14. Januar 1981
Promarca Schweizerische Gesellschaft der Konsumgüterindustrie, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 214). Dr. Beat Auer, Geschäftsführer, wohnt nun in Stäfa.

14. Januar 1981
P. Barbier, Immobilien, in Uitikon (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3941). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Januar 1981
«Oekreal» A. Stähli, in Winterthur, Schulungskurse in Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 722). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Ferber, von Zug, in Wallisellen. Neue Adresse: Stadthausstrasse 135.

14. Januar 1981
Richard Müller, Bauunternehmung, in Obfelden (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2449). Neue Adresse: Dorfstrasse 49b.

14. Januar 1981
V. Maraffino, Gartenbau, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1978). Neuer Sitz: Seuzach. Adresse: Aubodenstrasse 20, Ober-Ohringen. Der Firmainhaber wohnt nun in Seuzach.

14. Januar 1981
Alwin Moser & Co, in Rheinau, Kollektivgesellschaft, Schuhgeschäft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2933). Rudolf Krähenbühl ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

14. Januar 1981
Baugenossenschaft Süd-Ost, in Zürich 11 (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1976, S. 2329). Die Unterschrift von Josef Koch ist erloschen. Neuer Verwalter (dem Vorstand nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Schilling, von Zürich und Dübendorf, in Zürich. Adresse der Genossenschaft: Tulpenweg 18, Zürich 12.

14. Januar 1981
Amdahl (Switzerland) AG, in Zürich 8, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3038). Die Gesellschaft hat weitere 2100 auf den Namen lautende Genussscheine zu Fr. 1000 ausgegeben, welche die gleichen Vermögensrechte gewähren wie die Aktien der Gesellschaft. Es bestehen nunmehr 2600 auf den Namen lautende Genussscheine zu Fr. 1000, welche die gleichen Vermögensrechte gewähren wie die Aktien der Gesellschaft.

14. Januar 1981
Air-Sea-Broker AG Zweigniederlassung Zürich (Air-Sea-Broker SA Succursale de Zurich) (Air-Sea-Broker Ltd Zurich Branch), in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Basel-Landschaft eingetragene Aktiengesellschaft «Air-Sea-Broker AG», mit Hauptsitz in Binningen (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 133), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung von Luft- und Seetransporten aller Art, insbesondere mittels gecharterten Luftfahrzeugen und Seeschiffen und die Durchführung von damit zusammenhängenden Speditionsgeschäften. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder je mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schneider, von Basel, in Biel-Benken, Präsident; Emil Fricker, von Basel, in Oberwil BL; Gerhard Werner Fischer, von Reinach AG, in Küsnacht ZH, und Werner Ruoff, von Basel, in Ettingen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung: Herbert Grissemann, von Zürich, in Kloten. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung: Hans A. Kohler, von Zürich, in Opfikon; und Astrid Artho, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, in Uetikon am See. Adresse: Wiesenstrasse 17, Zürich 8.

14. Januar 1981
Elliott Turbomachinery AG, in Zürich 6, Turbo- und andere Maschinen (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3373). Norman W. Frank ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: George Joseph Greaney, Bürger der USA, in Greensburg, Pennsylvania (USA).

14. Januar 1981
Tivolino AG Zürich, in Zürich 4, Spiel- und Unterhaltungslokale (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2902). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 27) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1981
Bless AG, in Zürich 9, Waren aller Art (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3967). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4179) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1981
Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel, in Zürich 7, Handel mit technischen Drogen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 54). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Schär, von Rohrbachgraben, in Zürich.

14. Januar 1981
Semperit (Schweiz) AG, in Dietikon, Handel mit Semperit-Produkten (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2441). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean E. Angst, von Zürich, in Urdorf.

14. Januar 1981
Reggiani Textile Co AG, in Zürich 1, Service für Textilmaschinen und Textilverfahren (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2512). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 11. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. Januar 1981
Litton Business Systems, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Geschäfts- und Büroausrüstungen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 346). Statuten am 23. 12. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

14. Januar 1981
P. E. Mäder AG Fototechnik, in Affoltern am Albis, fototechnische Artikel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 3). Dr. Rudolf Brunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Capol, von Zürich, in Seaside Park, New Jersey (USA).

14. Januar 1981
Waro AG, in Volketswil, Warenhäuser usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 189). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fritz Rickli, von Thunstetten, in Pfäffikon ZH.

14. Januar 1981
Schmid AG Gattikon, in Gattikon-Thalwil (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Die Generalversammlung vom 19. 12. 1980 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern.

14. Januar 1981
Packard Instrument International SA, Panama, Filiale Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1030). Mit Beschlüssen der Generalversammlung vom 10. 3. 1961 und der Junta Directiva (Verwaltungsrat) vom 9. 7. 1979 sind die Statuten geändert worden. Das Grundkapital von US $ 10 000, mit US $ 1000 einbezahlt, zerlegt in 100 Aktien zu US $ 100, ist auf US $ 1000 herabgesetzt worden durch Herabsetzung der Anzahl der Aktien von 100 auf 10. Es ist voll einbezahlt. Werner H. Condon ist aus der Junta Directiva ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edward J. Rappetti ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied der Junta Directiva; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Junta Directiva gewählt: Dr. Gerhard Kremer, Präsident, der weiterhin Direktor der Zweigniederlassung Zürich bleibt; seine Einzelunterschrift ist nicht mehr auf deren Geschäftskreis beschränkt. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Herbert G. Hylla, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg, Direktor der Zweigniederlassung Zürich.

14. Januar 1981
Rolf Weber Fahrschule AG, in Zürich 11, Affolternstrasse 121, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 1. 1981. Zweck: Betrieb einer Auto- und Motorradfahrschule. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt 2 Automobile, 1 Motorrad und 1 Autotelefonanlage gemäss Liste vom 5. 1. 1981 zum Preise von Fr. 44 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Rolf Weber, Präsident, und Verena Weber, beide von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
Hardrank Garage AG, in Dietikon, Handel mit und Reparaturen von Motorwagen aller Art (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3533). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 11. 1980 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Hardrank Garage AG in Liquidation** durchgeführt wird.

14. Januar 1981
Fotomodellagentur Irene Staub, in Zürich (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2309). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 10. 1980 der Konkurs eröffnet worden.

14. Januar 1981
Hibag Holding AG, in Zürich 2, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3006). Alfred Banz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Januar 1981
Von Roll AG Departement Umwelttechnik, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3054). Harry Seligmann, Direktor, wohnt nun in Feldbrunnen-St. Niklaus.

14. Januar 1981
MPA AG, in Horgen, Vertrieb von Tonträgeraufnahmen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 398). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buttikon, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4179), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1981
Wasmu AG, in Volketswil, Fabrikation von und Handel mit Bauelementen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 746). Statuten am 29. 12. 1980 geändert. Durch Vernichtung von 1250 Namenaktien zu Fr. 40 und 410 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 40 000 herabgesetzt worden. Sodann ist durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000 ein neues Grundkapital von Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, geschaffen worden; es ist voll liberiert.

14. Januar 1981
Cabodyn AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Birmensdorferstrasse 143, Zürich 3. Statutendatum: 23. 12. 1980. Zweck: Handel mit Brenn- und Rohstoffen sowie anderen Handelsgütern und Betrieb von See- und Binnenschiffen sowie Vermittlung von See- und Binnenschiffsfrachten. Die Gesellschaft kann sich an kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. Mitglieder des VR: Max H. Suter, von Rüfenach und Zürich, in Weiningen ZH, Präsident, und Hans Peter Kessler, von Galgenen und Zürich, in Urdorf; beide mit Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
Dahag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Führung von Ingenieurbüros für die Konstruktion von Anlagen, Maschinen und Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 54). Statuten am 18. 12. 1980 geändert. Der Zweck der Gesellschaft ist teilweise ergänzt worden, indem sie nun auch den Handel mit Produkten aller Art betreibt. Die Gesellschaft kann jetzt Grundstücke auch verwalten und Treuhandmandate übernehmen.

14. Januar 1981
Falcetta & Parente AG, in Dietikon, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3465). Statuten am 24. 12. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **Parente AG.** Die Unterschrift von Severino Falcetta ist erloschen.

14. Januar 1981
CSC Computer Sciences (Schweiz) AG [CSC Computer Sciences (Suisse) SA] [CSC Computer Sciences (Switzerland) Ltd], in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bleicherweg 58, Zürich 2, c/o Staehelin Hafter & Partner. Statutendatum: 9. 12. 1980. Zweck: in erster Linie Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Computer-Software aller Art, Beratung und Dienstleistung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, Aus- und Weiterbildung auf dem Gebiet des Gebrauchs von Computer-Software, Betrieb von Datenverarbeitungszentren und Vorbereitung, Veröffentlichung, Verkauf und Verteilung von Publikationen in diesem Bereich sowie ferner wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, Erwerb und Veräusserung, Registrierung und Verwertung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten, wie Patente, Patentrechte und Markenschutzrechte sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz. Das Tätigkeitsgebiet der Gesellschaft ist die Schweiz. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Werner Schaer, von Huttwil, in Kraainem (B), Präsident; Dr. Martin Escher, von Zürich, in Herrliberg, und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon; alle drei mit Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
Basler & Hofmann AG, Beratende Ingenieure und Planer, in Zürich 8 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4168). Die Generalversammlung vom 14. 1. 1981 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Ernst Basler & Partner AG, Ingenieure und Planer.** Die Gesellschaft bezweckt die Führung einer Ingenieur- und Planungsunternehmung; sie kann Liegenschaften erwerben. Durch Ausgabe von 430 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1600 Namenaktien zu Fr. 200 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2500 Namenaktien zu Fr. 200, erhöht worden. Vom Grundkapital sind Fr. 785 000 liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 535 000 aus Spezialreserven der Gesellschaft liberiert. Ernst Hofmann und Dr. Konrad Basler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Prof. Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Wiedemann, von Thürnen, in Stäfa; Thomas Schneider, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Hans-Peter Burkhard, von und in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

14. Januar 1981
Feldmann & Co. AG, Holzhau, Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3406). Dr. Hans Feldmann-Oesch ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Aarwangen

14. Januar 1981
Faro AG, Aarwangen, in Aarwangen, Betrieb einer Unternehmung für Altbausanierungen (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Durch Urteil vom 12. Januar 1981 hat der Gerichtspräsident I von Aarwangen als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demzufolge ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Januar 1981
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3546), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hubert Baschnagel, von Eggenwil AG, in Geroldswil; Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH; Walter Bossert, von Emmen, in Basel; Paul Lachausse, von Basel und Lajoux, in Basel; Louis Tacheron, von Molondin, in Aesch BL, und Peter Bohren, von Grindelwald, in Kaiseraugst, dessen Prokura somit erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Reber, von Schangnau, in Langenthal.

Büro Bern

14. Januar 1981
Zentralverband Schweizerischer Uhrmacher (ZVSU), in Bern, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1843). André Guillard, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden. Neuer Präsident des Zentralvorstandes ist Hans-Rudolf Rösch, von Ersigen, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
Kornfeld & Klipstein, Nachfolger Kornfeld & Co., in Bern, Kunsthandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3330). Die Firma wird geändert in: **Galerie Kornfeld & Cie., vorm. Kornfeld & Klipstein.** Die Kommandite von Christine E. Stauffer ist von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Neues Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 41.

14. Januar 1981
Häuselmann, in Bern. Inhaber der Firma ist Marcel Häuselmann, von Lotzwil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Buchhandlung, Bollwerk 21.

14. Januar 1981
Nydegger & Meister, in Bern, Bauingenieurbüro usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 670). Neues Geschäftsdomizil: Sandrainstrasse 78.

14. Januar 1981
Betel B. Mascher, in Bern. Inhaberin der Firma ist Beatrice Mascher, von und in Bern. Import sowie Handel mit elektronischen, elektromechanischen und Telekommunikationsgeräten und -bestandteilen. Giacomettistrasse 18.

14. Januar 1981
Fritz Theilkäs, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Theilkäs, von Köniz, in Bern. Vertretung und Vertrieb von Reformprodukten, Gesundheitsartikeln und Pharmazeutika. Lenzweg 9.

14. Januar 1981
Pichler & Co., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von Garten- und Landschaftsprodukten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1472). Die Kommanditärin Sibylle Müller-Brecht ist ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen. Neue Kommanditärin mit einer Komanditsumme aus Sondergut von Fr. 20 000 ist Monique Pichler-Bovey, von Romanel-sur-Lausanne, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

14. Januar 1981
Hans Graf, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Hans Graf, von Heiligenschwendi, in Wabern, Gemeinde Köniz. Installation von Heizungen. Funkstrasse 104.

14. Januar 1981
Annelies Baumann-Wigger, Verwaltungen, Treuhand, Liegenschaften, bisher in Bern (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1060). Die Firma hat den Sitz nach Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, verlegt. Die Inhaberin wohnt nun in Kilchberg ZH. Kappelenring 50B.

14. Januar 1981
Metzgerei Christian Luginbühl, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Christian Ernst Luginbühl, von Vechigen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb einer Metzgerei. Bahnhofstrasse 10.

14. Januar 1981
Dr. W. Bommeli, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Bommeli, von Mauren, in Binningen. Betrieb medizinisch-diagnostischer Laboratorien. Länggassstrasse 7.

14. Januar 1981
«Gamma Surf» Althaus und Geiser AG, in Bern, Handel mit sowie Produktion und Vertrieb von Artikeln der Sport- und Freizeitbranche usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3478). Neues Geschäftsdomizil: Helvetiastrasse 5.

14. Januar 1981
Anlage-Zentrale AG, in Bern, Förderung der Zusammenarbeit vorwiegend unter den Regionalbanken und Sparkassen der Schweiz usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 722). Willy Dumermuth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung ist Werner Lehnherr, von Wimmis, in Frutigen.

Büro Biel

14. Januar 1981
Dugena Uhren und Schmuck AG, in Biel, Kauf und Montage von Uhren usw. (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1470). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1980 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 500 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 600 Namenaktien Kategorie A (Stammaktien) zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien Kategorie B (Vorzugsaktien) zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Dr. Rolf Freund, der Direktor bleibt, Präsident (neu); Donald Etienne (bisher), und Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Basel (neu); alle mit Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
G. Aquillon & fils, in Biel, Uhrenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1952, S. 1794). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Januar 1981
Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, in Biel. Mit Statuten vom 8. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung von Kontrollstellmandaten, Durchführung von Revisionen, Führung von Buchhaltungen, Abschluss- und Steuerberatung sowie übrige Treuhandfunktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist mit Fr. 100 000 liberiert, durch Sacheinlagen von Fr. 68 000 und durch Verrechnung mit Forderungen von Fr. 32 000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Revisia-Treuhand W. Burkhard», in Biel, aufgrund des Sacheinlagevertrages vom 8. Januar 1981 und der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980. Die Aktiven betragen Fr. 266 208.85 und die Passiven Fr. 32 700. Vom Übernahmepreis von Fr. 233 508.85 werden Fr. 68 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1981 in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma «Revisia-Treuhand W. Burkhard» ein. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Burkhard, von Lützelflüh, in Orpund, Präsident, und René Schütz, von Sumiswald, in Dotzigen, Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Jean Hirsbrunner, von Sumiswald, in Ipsach. Geschäftslokal: Dufourstrasse 51.

Büro Laufen

14. Januar 1981
Archoplan AG, in Zwingen, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3627). Karl Hueber und Robert Borer sind als Präsident bzw. Sekretär des Verwaltungsrates zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erlosehen. Neuer und alleiniger Verwaltungsrat ist Peter Scholer, von Basel und Zunzgen, nun in Zwingen, bisher Geschäftsführer.

Büro Meiringen

13. Januar 1981
Werner Glarner, in Meiringen, Holzspielwaren und Souvenirartikel (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2392). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. Januar 1981
Walter Glarner, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Walter Glarner, von Hasliberg, in Meiringen. Drechslerei, Fabrikation und Verkauf von Holzspielwaren und Souvenirartikeln. Stein, Meiringen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

14. Januar 1981
David Roschi, Eisenhandlung, in Oey-Diemtigen. Inhaber der Firma ist David Roschi, von Oberwil, in Oey-Diemtigen. Handel mit Eisen- und Haushaltartikeln, Waffen und Munition. Diemtigtalstrasse.

14. Januar 1981
Befag Immobilien AG, Spiez (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 78). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Hotel Bellerive AG.** Neuer Zweck: Erwerb und Betrieb von Hotels und Restaurants, insbesondere des Hotel-Restaurants Bellerive, in Faulensee.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. Januar 1981
Reina, Sommerhalder & Graber, in Luzern, Gütschstrasse 2 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 12. 1980. Gesellschafter: Ruth Sommerhalder, von Bibern SO, in Luzern; Werner Graber, von Grossdietwil, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «W. Kuster», in Luzern, sämtliche Aktiven und keine Passiven. Betrieb einer chemischen Reinigung; Beteiligungen.

14. Januar 1981
Centra Küchenbau AG, in Luzern, Kanonenstrasse 2 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktienkapital laut Statuten vom 9. 1. 1981. Zweck: Handel, Fabrikation und Montage von kompletten Kücheneinrichtungen sowie Vertrieb von Sanitär- und Elektroapparaten, Armaturen und verwandten Artikeln; Beteiligungen; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften oder Grundstücken. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 9. Januar 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Bruno Schumayr, Atelier für Küchenbau», in Littau, sämtliche Aktiven von Fr. 344 066.85 und sämtliche Passiven von Fr. 316 930.90. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 27 135.95 werden Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 40 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Fritz Moser, von Zäziwil und Schüpfheim, in Udligenswil; Delegierter: Paul Imgrüth, von Zürich und Ruswil, in Ebikon; Mitglied: Bruno Schumayr, von Oetwil am See, in Luzern; sie zeichnen einzeln.

14. Januar 1981
Ibusco AG (Ibusco SA) (Ibusco Ltd.), in Luzern, Tribschenstr. 7 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 1. 1981. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Managements und der Buchführung; Erwerb von Patenten und Lizenzen; Finanzgeschäfte; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Silvio Della Chiesa, von Basel und Entlebuch, in Luzern.

14. Januar 1981
Sägewerk Christen AG, Luthern, in Luthern, Sagenmatt (eigene Räume), 6156 Luthern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 12. 1980. Zweck: Betrieb eines Sägewerks; Beteiligungen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 30. Dezember 1980 und Bilanz per 1. Juli 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sägewerk Christen's Erben», in Luthern, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 89, GB Luthern) von Fr. 1 868 421.68 und sämtliche Passiven von Fr. 1 336 795.90. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 531 625.78 werden Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident/Delegierter: Bruno Christen, von und in Luthern; Mitglieder: Anna Christen, von und in Luthern, und Verena Stettler, von Eggiwil, in Lotzwil. Bruno Christen und Anna Christen zeichnen einzeln. Verena Stettler führt keine Unterschrift.

14. Januar 1981
Sägewerk Christen's Erben, in Luthern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3456). Diese Gesellschaft hat sich auf den 30. Dezember 1980 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Sägewerk Christen AG, Luthern», in Luthern.

14. Januar 1981
Bruno Christen Holzhandel, in Luthern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Christen, von und in Luthern. Handel mit Holz und Holzprodukten.

14. Januar 1981
Hirt Isolierbau Aktiengesellschaft Root, in Root (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4063). Die Prokura von Beatrice Ming-Imfeld ist erlosehen.

14. Januar 1981
Max Ammon Su-Data, in Sursee, Datenverarbeitung (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 234). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

14. Januar 1981
Sanitär-Tanner AG, Lachen, in Lachen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 77). Der Präsident und Geschäftsführer Josef Tanner-Maier und Ottilia Tanner-Maier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Ernst Tanner-Wild, bisher Mitglied, ist nun Präsident und Geschäftsführer des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Helena Tanner-Wild, von und in Lachen, mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

14. Januar 1981
Alpamare AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2527). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert.

14. Januar 1981
Erh. Kistlers Erben, in Reichenburg, Handel mit Kolonialwaren, Mercerie usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1947, S. 3424). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Januar 1981
Gebrüder Schaerer, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2236). Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1981 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Jürg Schaerer, von Fraubrunnen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Peter Schaerer, von Fraubrunnen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; beide Gesellschafter führen wie bisher Einzelunterschrift. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit, Installation und Service von Reinigungsmaschinen, Aktivkohlenanlagen, Bügelmaschinen und Dampfkessel.

14. Januar 1981
Bruno Giger, Restaurant Pöstli & Tropic, in Steinen. Inhaber dieser Firma ist Bruno Giger-Beeker, von Luzern, in Steinen. Einzelprokura wird erteilt an Esther Giger-Becker, von Luzern, in Steinen. Betrieb eines Restaurants und der «Tropie»-Bar, Daneing. Postplatz.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

8. Januar 1981
Maler Kuster AG, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. 1. 1981. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Lieberierung erfolgt gemäss Vertrag vom 8. 1. 1981 durch Sacheinlage der Aktiven der nicht eingetragenen Einzelfirma Hans Kuster, Malergeschäft, Engelberg, umfassend Warenvorräte, Maschinen, Apparate, Fahrzeuge und Debitoren im Betrage von Fr. 47 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Hans Kuster, von und in Engelberg; er führt Einzelunterschrift. Einzelzeichnungsberechtigt ist ferner Elisabeth Kuster, von und in Engelberg. Domizil: Wegscheid, 6390 Engelberg.

14. Januar 1981
Vlach & Co., in Sarnen, Führung einer Gärtnerei mit Blumengeschäft sowie eines Gartenbaugeschäftes mit Landschaftsgärtnerei und Baumschulen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Urs Vlach aufgelöst. Die Firma ist erlosehen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Oskar Vlach, von Beinwil am See, in Sarnen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Oskar Vlach.** Der Zweck lautet neu: Führung einer Gärtnerei mit Blumengeschäft. Geschäftslokal: Museumstrasse, 6060 Sarnen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

14. Januar 1981
Pilatus Flugzeugwerke AG (Pilatus Constructions Aéronautiques SA) (Pilatus Aircraft Ltd.), in Stans, Herstellung und Vertrieb von Flugzeugen und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 411). Die Prokuren von Albert Rüegg und Josef Bisig sind erlosehen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Josef Keller, von Goldach, in Ennetbürgen; Peter Skalsky, von Russikon, in Ennetmoos, und Josef Wyrsch, von und in Buochs.

Zug – Zoug – Zugo

14. Januar 1981
Kitco Textil Consulting AG, in Zug, Beratungs- und Verwaltungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2660). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Kitco Engineering Consulting AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beratungs- und Verwaltungstätigkeit, vor allem technischer und kommerzieller Art usw.

14. Januar 1981
Forwesenbag A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 790). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Forwesenbag A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Diego Lissi, Präsident, und Alberto Collenberg, Sekretär, sind erlosehen. Liquidationsdomizil: Via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., 6900 Lugano.

14. Januar 1981
Copocean Coal AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Handel mit Kohlen usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Copechim Coal AG (Copechim Coal SA) (Copechim Coal Ltd).**

14. Januar 1981
Tata Enterprises (Overseas) AG, in Zug, Förderung der internationalen und überseeischen Interessen des Tata Konzerns usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 252). Farrokh K. Kavarana, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
AG für Inter-Werbung, in Zug (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 6). Neues Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Dr. G. M. Renggli.

14. Januar 1981
AS Electronics AG, in Baar (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3091). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

14. Januar 1981
Polymaco AG, in Zug, Handel mit und Verwaltung von Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 25). Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Peter Biberstein, österreichischer Staatsangehöriger, in Gattikon, Gemeinde Thalwil, und Henricus Anthonius van Ruth, niederländischer Staatsangehöriger, in Dwingeloo (NL).

14. Januar 1981
Engelhard Minerals AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2350). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11, c/o Philipp Brothers AG.

14. Januar 1981
Safe-Design AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Herstellung und Verkauf von Tresor- und Schalteranlagen usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2861). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1981 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Wertsicherungsanlagen, insbesondere von Tresor- und Schalteranlagen, Datenschutzschränken und Alarmanlagen sowie Beratung, Planung und Realisierung von Sicherheitssystemen; Übernahme und Gewährung von Lizenzen betreffend Patente, Marken- und Modellschutzrechte, Know-how und andere Immaterialgüterrechte usw. Das Aktienkapital wurde von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner hat die Gesellschaft 500 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 1000 Nennwert ausgegeben. Sie gewähren, bezogen auf den Nennwert, prozentual den gleichen Anspruch auf einen Anteil des Reingewinnes oder des Liquidationserlöses wie die Aktien, sowie, unter bestimmten Voraussetzungen, ein Bezugsrecht auf neue Genussscheine (Partizipationsscheine) oder Aktien. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

14. Januar 1981
Unisports AG, in Zug, Import und Export von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4099). Alle Ruurt van der Sluis, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Ruurd Seinen, niederländischer Staatsangehöriger, in Sneek (NL), als Präsident, und lic. iur. Peter Studer, von Maschwanden, in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1981
S. & A.A. Show & Art Agency AG, in Zug, Vermittlung von geeigneten Kräften für Radio, Film, Fernsehen usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3083). Einzelprokura wurde erteilt an Meta Lüde, von Zürich, in Zug, und Rolf G. Iten, von Unterägeri, in Zug. Neues Domizil: Im Rötel 10a, eigene Büros.

14. Januar 1981
Intrafin S.A., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 967). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Rüegg, von Grüningen, in Zug.

14. Januar 1981
Ilab AG, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3712). Dr. Richard Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur.

14. Januar 1981
Bristol-Myers Products SA, in Zug, Herstellung aller Art von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 71 vom 23. 3. 1980, S. 967). Max Rüegg, von Grüningen, in Zug, wurde Einzelprokura erteilt.

14. Januar 1981
Westwood Products S.A., in Zug, Kauf pharmazeutischer und chemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1216). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Rüegg, von Grüningen, in Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 janvier 1981
S.I. Le Paquier Domdidier S.A., à Domdidier, immeubles (FOSC du 10. 5. 1979, p. 1515). Samuel Cretigny, de Reverolle, à Avenches, a été nommé président. Heinz Gilgen, de Rüeggisberg, à Meyriez, a été nommé secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Gérard Corminbœuf et Albin Demierre, démissionnaires, ne font plus partie du conseil; la signature d'Albin Demierre est radiée.

14 janvier 1981
Dealco S.A., à Domdidier, représentation de sociétés, achat et distribution de tous appareils et composants industriels (FOSC du 10. 4. 1979, p. 1132). Samuel Cretigny, de Reverolle, à Avenches, a été nommé président. Heinz Gilgen, inscrit comme membre, a été nommé secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Albin Demierre, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

14 janvier 1981
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Fribourg (FOSC du 4. 8. 1980, no 180, p. 2607), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de René Meuwly, directeur de la succursale est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Peter W. Allenbach, de Reichenbach im Kandertal, à Bâle. Bruno Stäbler, fondé de pouvoir est maintenant domicilié à Bronschhofen.

14 janvier 1981
Gesor S.A. Société de Gestion, d'Organisation et de Révision, à Fribourg (FOSC du 17. 1. 1980, no. 13, p. 181). L'administrateur Jean-Claude Beutler, président, a démissionné; sa signature et celle du vice-directeur Claude Vipret sont radiées. Christiane Perrotet-Beutler, de Cormérod, à Ferpicloz, a été nommée administratrice et présidente avec signature individuelle.

14 janvier 1981
PN Drilling SA, à Fribourg, achat, vente location de bateaux, etc. (FOSC du 23. 10. 1980, no 249, p. 3464). Claude Brechbühl, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé administrateur. Harold Erdmann Henderson, n'est plus directeur; il est nommé administrateur. Bernard Lachenal, administrateur (inscrit), est nommé président. Ont été nommés directeurs: Atle Jebsen, de Norvège, à Bergen (Norvège); Erling A. Gabrielsen, de Norvège, à Bergen (Norvège); Gustav Vabö, de Norvège, à Bergen (Norvège), et Georges C. Gibbins, du Royaume-Uni, à Ruislip, Middlesex (GB); ils signent tous individuellement.

14 janvier 1981
Vecomme S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 4. 1978, no 98, p. 1331). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Altdorf UR (FOSC du 5. 1. 1981, no 1, p. 2).

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

14. Januar 1981
Loevenich, bisher in Luterbach, Schwimmbeckenbau, Installationen von Heizungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2608). Die Firma hat den Sitz nach Zuchwil verlegt. Geschäftsdomizil: Gewerbestrasse 12.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Wohngenossenschaft St. Johann, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 193). Richtiger Name des Verwaltungsmitgliedes: Beatrice Breitenmoser.

13. Januar 1981
Liga Handelsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3928). Unterschrift Otto Egger, Vizedirektor, sowie Prokura Urs Cueni erloschen. Prokura zu zweien neu: Herbert Bach, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Peter Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL.

13. Januar 1981
Klaus Kalbermatten, in Basel, Hotel und Restaurant (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1088). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Januar 1981
Cambio Ri-Ser-Fin SA, in Basel, Wechselstube usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3526)
Buenos Dias AG, in Basel, Filme usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2340)
Erimba AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2879)
Erwin Fink AG Entwicklung und Vertrieb von Software-Systemen, in Basel (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2401)
Provispeg AG, in Basel, Pferde usw. (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2365)
Speg Handels AG, in Basel, Schlachtpferde usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1730)
Einkaufsgenossenschaft der Pferdemetzger (SPEG), in Basel (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1730)
Mamut Basel AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3244)

Domizil nun: Theatergässlein 17, bei Straub Treuhand AG.

13. Januar 1981
Straub Treuhand, in Basel (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2401). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Straub Treuhand AG», in Basel, erloschen.

13. Januar 1981
Straub Treuhand AG, in Basel, Theatergässlein 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 1. 1981. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten sowie Durchführung von dazugehörenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 75 643.35 und Passiven von Fr. 25 643.35 der erloschenen Einzelfirma «Straub Treuhand», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Bruno Straub, von Egnach und Hefenhofen, in Riehen, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Verena Straub, von Egnach und Hefenhofen, in Riehen.

13. Januar 1981
Stamm Management AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3692). Prokura zu zweien neu: Thomas Bischof, von Eggersriet, in Bülach.

13. Januar 1981
Stamm Bauunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3692). Prokura zu zweien neu: Thomas Bischof, von Eggersriet, in Bülach.

13. Januar 1981
Lloyd-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 96). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürgen Bernhold, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, und Dr. Ernest Klainguti, von Samedan, in Richterswil. Dr. Walter Heinrich Vock, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Colin Ross, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Manfred Crisand, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D).

13. Januar 1981
Lloyd Basel AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 133). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Marius Hoffmann, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürgen Bernhold, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident; Dr. Ernest Klainguti, von Samedan, in Richterswil, und Dr. Walter Heinrich Vock, von Sarmenstorf, in Binningen. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Colin Ross, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Manfred Crisand, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D). Ramon Schäfer führt nun Prokura mit einem Verwaltungsratsmitglied oder einem Direktor.

13. Januar 1981
Lloyd Tanker AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 96). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürgen Bernhold, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, und Dr. Ernest Klainguti, von Samedan, in Richterswil. Dr. Walter Heinrich Vock, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Colin Ross, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Manfred Crisand, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D).

13. Januar 1981
Ustag Generalunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3692). Prokura zu zweien neu: Thomas Bischof, von Eggersriet, in Bülach, und Kurt Grieder, von Basel und Rünenberg, in Allschwil.

13. Januar 1981
Intercity AG Basel, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3155). Dieter Herweijer, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

13. Januar 1981
«Basler Woche» Verlags AG, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). Domizil nun: Spalenvorstadt 29.

13. Januar 1981
Auto-Kredit AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Domizil nun: Steinenring 45.

13. Januar 1981
Delphi Reisen AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2520). Verwaltungsratsmitglied und Direktor mit Einzelunterschrift neu: Kurt Strasser, von Hüttwilen und Kloten, in Winterthur.

13. Januar 1981
Dr. Wild & Co. AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 687). Werner Schmid, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

13. Januar 1981
Jermann, in Basel, Papiergrosshandel (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1100). Domizil nun: St. Johanns-Ring 115.

13. Januar 1981
Depag Depositen-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1332). Prokura Raymond Marchetti erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Eric Schmid, von Oberglatt, in Conches.

13. Januar 1981
Aktiengesellschaft für Auslandsunternehmungen, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1976, S. 1159). Prokura Raymond Marchetti erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Eric Schmid, von Oberglatt, in Conches.

13. Januar 1981
Adler Bank Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Prokura zu zweien neu: Hans Heid, von Nusshof, in Liestal.

13. Januar 1981
Felicitas Moos, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2747). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Jeannette Baumgartner», in Basel, erloschen.

13. Januar 1981
Jeannette Baumgartner, in Basel, Bücher- und Zeitschriftenverlag (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2112). Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Felicitas Moos», in Basel.

13. Januar 1981
Bank Heusser & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 182). Prokura zu zweien neu: Martin Sax, von Waltenschwil, in Zeiningen. Karl Renz, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

13. Januar 1981
Vitra International AG, in Basel, Leitung, Förderung und Koordination des weltweiten Exports der mit der Gesellschaft verbundenen Produktionsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 709). Prokura zu zweien neu: Walter Paul Haberthür, von Hofstetten SO, in Basel.

13. Januar 1981
Petroch Limited, in Basel, Aktiengesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3143). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürg Kuhn, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Klaus Koenig, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Lancy.

13. Januar 1981
Verein Gute Schriften, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3232). Beat Trachsler, Kommissionspräsident, führt den Titel «Dr.».

13. Januar 1981
A. Schwarz AG, in Basel, Tapeziererartikel usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2379). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Christian Rhiner, von Sennwald, in Dietikon. Prokura zu zweien neu: Roland Bühler, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D).

13. Januar 1981
Peter Schnegg Ingenieurbüro, in Basel, Urs Graf-Strasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schnegg, von Meikirch, in Oberwil BL. Ingenieurbüro.

13. Januar 1981
Indelec Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 364). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Jent, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Rupert Blattmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Spörndli, von Schaffhausen, in Pfeffingen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Scherrer, von Seewen und Basel, in Basel.

13. Januar 1981
City Fitness Club Basel Aktiengesellschaft, in Basel, Schlüsselberg 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 1. 1981. Zweck: Führung und Betrieb eines Fitness Clubs. Die Gesellschaft ist berechtigt, Beteiligungen an anderen Unternehmen einzugehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Verena Sinniger, von Niedererlinsbach, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. Januar 1981
Schachenmann AG, in Schaffhausen, Weinbau, Handel mit Wein usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 425). Prokura zu zweien wurde erteilt an Franz Löhle, deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen, Ortsteil Wangen (D).

14. Januar 1981
Moon Light AG, in Schaffhausen, Führung von Gaststätten usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2175). Hans Ueberrhein und Livia Huber, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Mafalda Casadei sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Neu gehören dem VR an mit Einzelunterschrift: Fritz M. Manz, von Marthalen, in Winterthur, Präsident; Eva Auner, von Valendas, in Dübendof.

14. Januar 1981
Coffex AG, in Neuhausen am Rheinfall, Kauf, Verkauf und Verarbeitung von allen Arten von Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3450). Prokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Rüfli, von Lengnau BE, in Schaffhausen.

14. Januar 1981
Max Wildberger, in Neunkirch, Gütertransporte (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1929). Die Firma wird geändert in: **Wildberger-Transporte.**

14. Januar 1981
Walter & Co., in Löhningen, Kollektivgesellschaft, Metallzäune, Metallbau (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 230). Neue Strassenbezeichnung: Haldenweg 8.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

14. Januar 1981
Spefo Special Food Aktiengesellschaft, in Gams. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Dezember 1980/13. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung der Forschung und die Zusammenarbeit mit wissenschaftlichen Instituten für neuartige Produkte, vorwiegend im Bereich des Lebensmittelsektors; Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-how sowie Beteiligung an andern Unternehmen; Grosshandel und Vertrieb von Rohstoffen und Lebensmittelprodukten aller Art sowie deren Import und Export. Sie kann auch Finanzgeschäfte tätigen und Werbeaufträge entgegennehmen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Roland Schwendener, von Buchs SG und Sevelen, in Gams. Geschäftsadresse: Madrusen, 9473 Gams.

14. Januar 1981
De Zanet AG, in Kaltbrunn, Planung und Durchführung aller Arbeiten im Tiefbau usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1977, S. 2691). Anton De Zanet, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates) und führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Franco De Zanet, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Eugenia De Zanet, von und in Kaltbrunn.

14. Januar 1981
Hebag, Aktiengesellschaft für rationelles Bauen, in Tübach (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1312). Gertrud Wälli und Josef Frei sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Wälli ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Niklaus Kornmayer, Präsident, und Susanne Kornmayer, beide von Horgen, in Arbon.

14. Januar 1981
Papierhof AG. Buchs SG. vorm. Chr. Tischhauser, in Buchs, Etikettenfabrik usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2260). Die Unterschrift von Ulrich Senn, Vizedirektor, ist erloschen. Hans Rothenberger, Hans Rothenberger-Vetsch, Rudolf Saluz, Ernst Schwendener und Hans Vetsch wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Büchel, von Rüthi (Rheintal), in Buchs SG. Der Prokurist Hans Joachim Wölpert wohnt nun in Grabs.

14. Januar 1981
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter W. Allenbach, von Reichenbach im Kandertal, in Basel. Der Prokurist Bruno Stäbler wohnt nun in Bronschhofen.

14. Januar 1981
Genossenschaft Rössli Kempraten, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. November 1980 eine Genossenschaft. Zweck: ihren Mitgliedern preisgünstige Versammlungslokalitäten zu beschaffen. Sie kann hiefür Gebäude oder Teile davon mieten, erwerben, für ihre Zwecke herrichten oder Teile davon untervermieten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Graf, von und in Stäfa, Präsident; Max Schummer, von Zürich, in Bäch, Gemeinde Freienbach und Wollerau, Vizepräsident und Aktuar; Bruno Gadola, von Oetwil am See und Grüningen, in Oetwil am See, Kassier; Dieter Kummer, von und in Zürich, und Peter Seibold, von Zürich, in Russikon. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 98, 8640 Rapperswil.

14. Januar 1981
Konsumgenossenschaft Konkordia Balgach und Umgebung, in Balgach (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2017). Josef Oehler-Koller, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Arnold Hasenfratz, bisher Vizepräsident und Aktuar. Neuer Aktuar ist das bisherige Mitglied des VR Hans Hangartner, von Altstätten, in Rebstein. Neu wurde in den VR und als Vizepräsident gewählt: Kurt Wälter, von und in Marbach. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Verwalter.

14. Januar 1981
Iselin & Trojan, in St. Gallen, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3036). Neue Geschäftsadresse: Kreuzbleichestrasse 11, 9000 St. Gallen.

14. Januar 1981
W. Gelewski Importeur und Handelsagent, in Goldach (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3293). Die Geschäftsnatur lautet nun: Import von und Handel mit Schokoladeartikeln, Lackmaterialien und Schleifmitteln sowie Bunt- und Edelmetallen.

14. Januar 1981
Heinz Niederer, bisher in St. Gallen, Betrieb einer Gastwirtschaft (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4025). Die Firma hat den Sitz nach Gossau SG verlegt, wo der Firmainhaber Heinz Niederer nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Herisauerstrasse 30, 9202 Gossau.

14. Januar 1981
Hans Thoma, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Hans Thoma, von Rorschach, in Goldach. Siebdruckerei. Löwengartenstr. 10, 9400 Rorschach.

14. Januar 1981
Auto Walser, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, Betrieb einer Autogarage sowie Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1977, S. 3884). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

14. Januar 1981
R. Derungs, in Rapperswil, Handel mit gartenbautechnischen Artikeln (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1969, S. 2670). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Januar 1981
Arperux AG, in Wittenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren jeglicher Art, insbesondere mit Immobilien; ferner Umbau und Renovation von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag des GBA Rorschach vom 31. Dezember 1980 die Parzelle Nr. 511, in Rorschach, zum Preise von Fr. 290 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Aepli, von Niederhelfenschwil, in Wittenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Armin Serwart, von Zuzwil SG, in Oberbüren, Vizepräsident, und Ruedi Rüegg, von St. Gallenkappel, in St. Gallen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; letztere beiden zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 43, 9302 Kronbühl.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Nachtrag
Mala AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 5). Domizil: c/o Curana AG, Werkstrasse 2, 7000 Chur.

13. Januar 1981
Trippel A.G. Holzbau, in Chur, Holzbau usw. (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1786). Die Prokura von Erhard Trippel ist erloschen.

13. Januar 1981
Otto Juon, in Sent, Metzgerei, Wursterei usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1948, S. 3460). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. Januar 1981
Christian Juon, in Sent. Inhaber: Christian Juon, von Sent und Safien, in Sent. Metzgerei, Wursterei und Fleischtrocknerei. Sot Bradé, 7551 Sent.

13. Januar 1981
Lucie Fetz-Caviezel, in Davos, Kunstgewerbeartikel usw. (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1049). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. Januar 1981
J. Casutt, in Churwalden, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 160). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13 gennaio 1981
Sorescia S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 7. 2. 1974, n. 31, p. 365). Antonio Soldati, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Carlo Sganzini, da Vira (Gambarogno) in Lugano.

14. Januar 1981
J. Manser, in Chur. Inhaber: Jakob Manser, von Appenzell, in Chur. Einzelprokura: Monika Manser-Holzner, von Appenzell, in Chur. Betrieb eines Autospritzwerkes. Industriestrasse 27, 7000 Chur.

14. Januar 1981
Lilly Cottiati-Bay, in Chur, Betrieb des Hotels Reblauten (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2785). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. Januar 1981
Ralph Cottiati, in Chur. Inhaber: Ralph Cottiati, von und in Chur. Betrieb des Hotels Zunfthaus Reblauten. Pfisterplatz 1, 7000 Chur.

14. Januar 1981
Travona-Holding AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2437). Neue Mitglieder: Adrian Diethelm, von Zürich, in Langnau am Albis, Präsident, und Heinz Feurer, von Alt St. Johann, in Rüschlikon; beide kollektiv zu zweien zeichnend. Charles Zimmermann, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Mitglied, und kollektiv zu zweien zeichnend.

14. Januar 1981
Skilift Maloja AG, in Maloja, Gemeinde Stampa (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3897). Statuten am 27. 9. 1980 revidiert. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 141 150 auf Fr. 0 durch Annullierung der 1366 Namenaktien zu Fr. 100 und 455 Namenaktien zu Fr. 10 im Sinne von Art. 735 OR. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals von Fr. 0 auf Fr. 181 000 durch Ausgabe von 362 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Neues Aktienkapital Fr. 181 000, eingeteilt in 362 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert.

14. Januar 1981
Bergbahnen Disentis AG, in Disentis/Mustér (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1976, S. 960). Joachim Neiser, Christian Carisch und Alois Giger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied ist Dr. Heinz Schumacher, Staatsangehöriger der BRD, in Erkrath (D). Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied.

Aargau – Argovie – Argovia

14. Januar 1981
Möbel-Märki AG, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2333). Prokura zu zweien neu: André Bühler, von Rothrist, in Aarau.

14. Januar 1981
Erfim AG, in Spreitenbach, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 468). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 11. 1980 aufgelöst.

14. Januar 1981
Infowerd AG, in Brugg, grafische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3584). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Wiget; Unterschrift erloschen.

14. Januar 1981
SKP Technik AG, in Brugg, Schilder usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1031). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Wiget; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Meier, von Baden, in Niederrohrdorf.

14. Januar 1981
Airex AG, in Sins, Zellkörper aus Kunststoffen (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061). Unterschrift Fritz Meier erloschen. Prokura zu zweien neu: Rolf Kaufmann, von Gränichen, in Unterentfelden.

14. Januar 1981
Ernst Oeschger AG, in Rheinfelden, Büromöbel (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1830). Prokura Hans Meile erloschen. Prokura zu zweien neu: Reinhold Kleinemeier, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden.

14. Januar 1981
H. R. Widmer AG, in Oberentfelden, Köllikerstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 1. 1981. Zweck: Erstellung von Bauten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Sachübernahme: Fahrzeuge, Maschinen, Einrichtungen und Verbrauchsmaterial gemäss Vertrag vom 5./8. 1. 1981 zum Preise von Fr. 130 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf Widmer, Präsident, und Anita Widmer, beide von Gränichen, in Oberentfelden, mit Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
Linder, Knutti, Neyer, Architekten, in Aarau, Architekturbüro usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3548). Firma nun: **Linder, Knutti, Neyer dipl. Arch./Ing. HTL.**

14. Januar 1981
Wero Roland Wettstein, in Stetten, Klosterfeldweg 318, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Wettstein, von Fislisbach, in Stetten AG. Autoheber- und Kompressorenbau.

14. Januar 1981
Semac AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 809). Statutenänderung: 24. 11. 1980. Sitz nun: Hägglingen, Igelweidstrasse 1. Datum der ursprünglichen Statuten: 26. 2. 1979. Zweck: Handel mit und Herstellung von Apparaten der Sanitär- und Heizungsbranche sowie Beteiligung an Unternehmungen der gleichen Branche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Peter Stein, Präsident, und Eva Stein, beide von Scherz, nun in Hägglingen, mit Einzelunterschrift.

14. Januar 1981
Rema Renate Matzke, in Widen, Textilien (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 957). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Concord Handels AG», in Widen, erloschen.

14. Januar 1981
Concord Handels AG, in Widen, Textilien usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4142). Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rema Renate Matzke», in Widen.

14. Januar 1981
Ritzinger Transporte, in Brugg (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3472). Geschäftsadresse neu: Sonnenbergstrasse 56.

14. Januar 1981
Hilda Häuptli, Restaurant Landhaus, in Aarau (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1958, S. 1383). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. Januar 1981
Erhard Schaffner Innenarchitekt Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1977, S. 552). Geschäftsadresse nun: Erzgrubenweg 16.

14. Januar 1981
Bellana AG, in Oftringen, Woll- und Baumwollgarne usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1701). Statutenänderung: 12. 1. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 65 000 durch Ausgabe von 130 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 195 000, voll liberiert; 195 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 90 000 des Erhöhungsbetrages durch Verrechnung liberiert.

14. Januar 1981
Techno-Finanz AG, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 4). Statutenänderung: 3. 1. 1981. Zusammenlegung der 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 150 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 1050 Inhaberaktien zu Fr. 10 000, auf Fr. 12 000 000, voll liberiert; 1200 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

14. Januar 1981
Fehlmann AG, in Schöftland, Wäsche und Konfektion usw. (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4017). Prokura zu zweien neu: Graziano Contessotto, italienischer Staatsangehöriger, in Schöftland.

14. Januar 1981
Freizeit Mode AG, in Schöftland, Herrensportkonfektion (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4017). Unterschrift zu zweien neu: Heinz Rüfenacht, dessen Prokura erloschen ist, und Christoph Vogel, von Bern und Kölliken, in Schlossrued. Prokura zu zweien neu: Adolf Wechsler, von Wolhusen, in Sempach.

14. Januar 1981
Ch. Leschot AG, in Aarau, Quincaillerie, Merceriewaren usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3396). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Andreas Zumbrunnen, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Müller, von Unterkulm, in Beinwil am See.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Januar 1981
Sulvag, in Sulgen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Vermittlung und Vertrieb von Gütern aller Art, insbesondere von Gütern der Möbelbranche. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen sowie Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Heinz Hinder, von Wilen bei Wil, in Sulgen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Thurstrasse 6, 8583 Sulgen.

14. Januar 1981
Griesser A.G., in Aadorf, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 418). Die Unterschrift von Hermann Rutishauser, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Schluep, von Nennigkofen, in Unterentfelden.

14. Januar 1981
Cresta Treuhand AG, in Wängi (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2492). Wilhelm Zumbühl-Steiner, Verwaltungsrat, wohnt nun in Malans.

14. Januar 1981
CCS Compact Computer Systeme A.G., in Amriswil (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3617). Urs Suter, Mitglied, wohnt nun in Altnau.

14. Januar 1981
Daxboeck Data-Service, in Amriswil, EDV-Service (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2273). Urs Suter-Scherrer, Prokurist, wohnt nun in Altnau.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

14 gennaio 1981
Ing. Gabriele Rossi & Co, in Locarno, impresa costruzioni, ecc., società in accomandita (FUSC del 17. 1. 1978, n. 13, p. 151). Nuovo recapito: via Cantonale 6. Posta: 6596 Gordola.

14 gennaio 1981
Perucchi S.A., in Ascona, commercio prodotti industria dolciaria, ecc. (FUSC del 23. 12. 1977, n. 301, p. 4086). Bruno Viganò-Omini, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Renato Perucchi, da Stabio in Ascona, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

14 gennaio 1981
Cassa Raiffeisen di Solduno, in Locarno, favorire il risparmio, ecc., società cooperativa (FUSC del 23. 2. 1977, n. 45, p. 609). Dario De Giorgi, dimissionario, non fa più parte del comitato; la sua firma è cancellata. Danilo Tunzi, da Lodano in Ponte Capriasca, è nominato gerente con firma collettiva a due.

14 gennaio 1981
A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, in Losone, fabbricazione, ecc., di macchine, ecc. (FUSC del 18. 7. 1980, n. 174, p. 2522). La firma di Jakob Schmid, procuratore, è cancellata.

Ufficio di Lugano

13 gennaio 1981
Falegnameria Nuova S.A. in Lugano (FUSC del 30. 1. 1980, n. 24, p. 338). Claudia Bernasconi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Alfredo Tami, già direttore, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

13 gennaio 1981
Minstel S.A., in Agno, Palazzo Banca dello Stato (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 1. 1981. Scopo: l'organizzazione di attività artistiche e musicali, in particolare nel campo della registrazione dell'incisione discografica, della stampa della letteratura nonché radio e televisione. In genere l'attività commerciale in questi settori. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Peter Schwarz, da Zurigo in Bedigliora.

13 gennaio 1981
Fiduciaria Prealpina S.A., in Lugano, via S. Balestra 27 (uffici propri) (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 1. 1981. Scopo: espletare mandati fiduciari e di amministrazione, consulenze commerciali, finanziarie, aziendali, fiscali, mandati di revisione, incassi e mediazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Bixio Celio, da Quinto in Faido. Fulvio Passardi, da e in Manno, è stato nominato direttore con firma individuale.

13 gennaio 1981
Engint S.A., precedentemente a Pazzallo, brevetti industriali, ecc. (FUSC del 21. 10. 1977, n. 247, p. 3377). Nuova sede: Sorengo, via Ponte Tresa 7, c/o Balaco Co. Ltd. Statuto modificato: 7. 1. 1981. Giacomo Parini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Erna Dietz, da e in Savosa.

13 gennaio 1981
Hotel Dante S.A., in Lugano, piazza Monte Ceneri 9, c/o avv. Jean-Pierre Baggi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 1. 1981. Scopo: l'acquisto, la gestione e l'amministrazione dell'albergo Dante a Lugano. La società intende acquistare la part. n. 45 RFD di Lugano al prezzo di fr. 4 700 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio in Lugano.

13 gennaio 1981
Garage Vanolli & Co. S.A., precedentemente a Giubiasco, commercio di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 7. 3. 1980, n. 56, p. 765). Nuova sede: Rivera, uffici propri. Lo statuto originale del 22. 2. 1980 è stato modificato 5. 1. 1981. Scopo: commercio di veicoli a motore di ogni genere, accessori per autoveicoli, carburanti, lubrificanti, esercizio di autorimessa, prestazioni di servizio per la riparazione, manutenzione e custodia di veicoli a motore; noleggio di autoveicoli, esercizio di rappresentanze nel ramo. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Remo Vanolli, da Indemini in Giubiasco.

13 gennaio 1981
Finmech Investment Holding S.A., precedentemente a Friburgo, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 12. 1980, n. 290, p. 4016). Nuova sede: Lugano, piazza Monte Ceneri 9, c/o avv. Fiorenzo Perucchi. Lo statuto originale del 2. 7. 1974 è stato modificato 12. 1. 1981, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: assumere e amministrare partecipazioni a società e a imprese straniere, in particolar modo nell'industria meccanica, e prestare servizi a società e imprese straniere per l'esecuzione di mandati commerciali, amministrativi e tecnici. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Gianoni, da Gnosca in Viganello. Marcel Schmid, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

14 gennaio 1981
Autophon AG, succursale di Viganello, apparecchi di telecomunicazione, ecc. (FUSC del 31. 7. 1980, n. 177, p. 2570), società anonima con sede principale a Soletta. La firma di Fritz Lang è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Peter Zeindler, da Remetschwil in Kindhausen. Firma collettiva a due è stata conferita a: Hans Hefti, da Basilea in Meggen; Andreas Rohrer, da Bolligen in Berna, e Bernhard Wullschleger, da Berna in Muri bei Bern.

14 gennaio 1981
Deneb S.A., precedentemente a Gandria, studio di brevetti, ecc. (FUSC del 31. 5. 1977, n. 124, p. 1777). Nuova sede: Lugano, via Soave 6, c/o Novafim S.A. Statuto modificato: 9. 1. 1981.

14 gennaio 1981
Finter Bank Zürich, Filiale di Lugano, in Lugano (FUSC del 12-6. 1978, n. 134, p. 1846), società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a: Federico Martinaglia, da Cadro in Lugano.

14 gennaio 1981
Usego SA, Succursale di Bironico, in Bironico (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1254), società anonima con sede principale a Olten. Procura collettiva a due è stata conferita a: Ernst Aebi, da Heimiswil in Zurigo, e Heinz Jeuch, da Baden in Rivera.

14 gennaio 1981
Autovetture e Veicoli Pesanti AVP S.A., in Barbengo (FUSC del 6. 6. 1980, n. 130, p. 1930). La firma di Luis Duri Tuor è estinta. Gottfried Bolliger ha ora firma collettiva a due con un procuratore. Firma collettiva a due con un procuratore ma non tra di loro è stata conferita a: Riccardo Braga, da Auressio in Giubiasco; Peter Kohler, da Obervaz in Grancia, e Werner Sigrist, da Lucerna in Gordola.

14 gennaio 1981
Giambonini Germano, in Massagno, pittura, ecc. (FUSC del 17. 5. 1961, n. 113, p. 1408). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

14 gennaio 1981
Baethge dr. Renato, in Lugano, medico dentista (FUSC dell'11. 12. 1958, n. 290, p. 3301)
Dr. Renato Betge, in Lugano, studio medi-dentistico (FUSC del 29. 11. 1972, n. 281, p. 3073).

Le ditte sono cancellate per decesso del titolare.

Ufficio di Mendrisio

13 gennaio 1981
Gesaleo Gestioni Alberghiere e Commerciali S.A. in liquidazione, in Chiasso, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 3. 8. 1979, n. 179, p. 2492). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

13 gennaio 1981
Maja Consulting S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 12. 1. 1981. Scopo: l'amministrazione, la gestione di beni patrimoniali, mobili e immobili, nonché la consulenza finanziaria, contabile, organizzativa e di Marketing, ogni altra attività immobiliare, nonché la commercializzazione di brevetti di ogni genere. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Meinrad Perler, da Senèdes in Sagno. Recapito: via Lavizzari 19a, 6850 Mendrisio.

13 gennaio 1981
Veri Trasporti S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 13. 1. 1981. Scopo: l'organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizioni, di sdoganamento, di importazioni e esportazioni di merci. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Veri, da e in Coldrerio. Agnese Veri, da e in Coldrerio, è stata nominata direttrice, con firma individuale. Cristiana Gaffuri nata Veri, da Crana in Coldrerio, è stata nominata procuratrice, con firma collettiva a due. Recapito: corso San Gottardo 96, 6830 Chiasso.

14 gennaio 1981
Società Anonima Figli di Antonio Pasquali in liquidazione, in Chiasso, commercio all'ingrosso e al dettaglio di generi coloniali, ecc. (FUSC del 14. 11. 1980, n. 268, p. 3741). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

14 gennaio 1981
Limar S.A., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione, la fabbricazione e il commercio di articoli di gioielleria, ecc. (FUSC del 17. 4. 1967, n. 88, p. 1302)
Balca Trasporti A.G., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 10. 1978, n. 244, p. 3213)

Queste ragioni sociali sono cancellate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisioni del Dipartimento di giustizia del 28 novembre 1980, quale autorità di viglianza sul registro di commercio).

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

13 janvier 1981
Grand Vignoble de Vers-Pierraz, Yvorne, à Yvorne, société anonyme (FOSC du 17. 8. 1974, p. 1946). Bernard Amstutz, déjà inscrit comme administrateur, a été nommé président en remplacement de Robert Frick, décédé, dont la signature est radiée. La société reste engagée par la signature collective à deux des administrateurs, directeurs et sous-directeurs.

13 janvier 1981
Société Immobilière La Tornette, à Ormont-Dessus (FOSC du 28. 6. 1977, p. 2130). Bernard Büschi, de Kriechenwil, à Hermance, a été nommé administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Pierre Gruner, décédé, dont la signature est radiée.

13 janvier 1981
Café-restaurant Barboleusaz Pierre Wieland, à Gryon. Titulaire: Pierre Wieland, de Schüpfen BE, à La Barboleusaz, commune de Gryon. Exploitation du Café-restaurant Barboleusaz.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

13 janvier 1981
Blum & Schwitzguebel, à Rougemont, société en nom collectif, entreprise de couverture, installations sanitaires, ferblanterie et chauffages centraux (FOSC du 13. 6. 1978, no 135, p. 1860). La société est dissoute depuis le 15 novembre 1980. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 janvier 1981
Jean-Jacques Blum, à Rougemont. Titulaire: Jean-Jacques Blum, de Saanen, à Rougemont. Installations sanitaires, chauffages centraux, ferblanterie et couverture.

13 janvier 1981
Denis Schwitzguebel, à Rougemont. Titulaire: Denis Schwitzguebel, de et à Rougemont. Ferblanterie, couverture, installations sanitaires.

Bureau d'Echallens

14 janvier 1981
Caisse Raiffeisen d'Essertines s/Yverdon, à Essertines-sur-Yverdon, société coopérative (FOSC du 12. 11. 1979, p. 3573). Georges Gygax, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président Jacques-Emile Gonin, de et à Essertines-sur-Yverdon. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Bureau de Lausanne

Rectification
Claude Flattebert, à Lausanne (FOSC du 20. 1. 1981, p. 195). Raison de commerce exacte: **Claude Fattebert.**

Complément
T act, à Lausanne, association (FOSC du 19. 1. 1981, p. 182). Organes: assemblée générale; conseil de gestion d'un à 3 membres.

13 janvier 1981
Hôtelex S.A., à Pully, chemin des Roches 1. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 janvier 1981. But: achat, agencement, organisation, exploitation, financement et gestion d'établissements publics. Reprise de biens: un établissement public pour fr. 150 000, dont fr. 15 000 de goodwill. Capital: fr. 222 500, divisé en 2225 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Xavier Noverraz, de Lutry, au Mont-Pèlerin, commune de Chardonne.

13 janvier 1981
Cycles Beaulieu, R. Cherpillod & Fils, à Lausanne, avenue des Bergières 59bis. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1981. Associés: Roger Cherpillod, Christian Cherpillod et Hervé Cherpillod, tous trois de Vucherens, à Prilly. Commerce et réparation de cycles, cyclomoteurs, motos et articles de sport.

13 janvier 1981
Zuber, à Jouxtens-Mézery, entretien et aménagement d'immeubles (FOSC du 12. 11. 1973, p. 3022). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 janvier 1981
Pierre Zuber S.A., à Jouxtens-Mézery, chemin de Crissier. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 janvier 1981. But: entreprise de travaux publics. Reprise de biens: actif et passif, au 1er janvier 1981, de la raison individuelle «Zuber», à Jouxtens-Mézery, pour le prix maximum de fr. 600 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Peter Zuber, d'Aarau, à Jouxtens-Mézery.

14 janvier 1981
LEP, loisirs et pédagogie S.A., précédemment à Genève (FOSC du 11. 12. 1979, p. 3887). Siège transféré à Lausanne, rue Saint-Martin 7. Statuts originaires du 15 novembre 1979 modifiés en conséquence le 12 décembre 1980. But: création, fabrication, édition, promotion, publicité, distribution et commerce de produits concernant l'enseignement, la culture et les loisirs; acquisition et commercialisation de droits d'auteur. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jacques Hochstaetter (inscrit), de et à Genève, président, avec signature individuelle; Jean-Claude Gafner (inscrit), de Beatenberg, actuellement à Shanghai (Chine), et Dusan Sidjanski (inscrit), de et à Genève; ces deux derniers sans signature. Anne Reberioux n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

14 janvier 1981
Sic société d'importations et de courtage S.A. (Sic imports brokerage eompany inc.), à Lausanne, avenue d'Echallens 61, chez Bent et Méry Hjortholt. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 décembre 1980. But: commerce de marchandises; courtage de transactions non immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Méry Hjortholt, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, président, avec signature individuelle; Bent Hjortholt, des USA, à Lausanne, secrétaire, et Pierre Bonzon, d'Ormont-Dessous, à Lutry; ces deux derniers avec signature collective à deux.

14 janvier 1981
A. Girod et Cie S.A., à Lausanne, opérations d'assurances et de réassurances (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3987). Statuts modifiés le 19 décembre 1980 sur un point non soumis à publication.

14 janvier 1981
Sinpro S.A. des Produits pour l'industrie, à Lausanne (FOSC du 6. 6. 1980, p. 1930). Salomon dit Solly Frankel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Tell Mages est éteinte. Alfred Frankel (président et délégué inscrit) signe désormais individuellement. Nouvelles administratrices sans signature: Fortunée Frankel, d'Italie, à Lausanne, et Lisa Frankel, de et à Lausanne.

14 janvier 1981
B. Plumettaz, à Lausanne, commerce de fournitures et machines pour les arts graphiques (FOSC du 25. 1. 1971, p. 197). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 janvier 1981
Office de contrôle et d'expertise S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 4. 3. 1980, p. 727), avec siège principal à Montreux. Nouvelle adresse: rue du Valentin 34.

14 janvier 1981
Tibor Karàcsonyi, à Lausanne, rue Saint-Martin 31. Titulaire: Tibor Karàcsonyi, de Yougoslavie, à Lausanne. Commerce et représentation de jouets et articles de diverse nature.

14 janvier 1981
Jaeques Fontannaz chauffage et ventilation S.A., à Lausanne, chemin de la Lisière 6. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1981. But: activités dans le domaine thermique, notamment chauffage et ventilation. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jacques Fontannaz, de Bettens, à Lausanne, délégué avec signature individuelle; Roland Schaller, de Lausanne, à Pully, président; Andrée Fontannaz, de Bettens, à Lausanne, secrétaire, et Claude Boraley, de Blonay, à Pully; ces trois derniers avec signature collective à deux.

14 janvier 1981
Marcel Giroud, à Pully, avenue de Lavaux 61. Titulaire: Marcel Giroud, de Grandevent, à Pully. Commerce d'horlogerie, bijouterie et étain.

14 janvier 1981
Laboratoire de géotechnique H. B. de Cérenville S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1866). La procuration de Geneviève Wicht est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Katia Ojanguren, d'Interlaken, à Chavannes-près-Renens.

14 janvier 1981
OFEL, Office d'Electricité de la Suisse Romande, à Lausanne, association (FOSC du 17. 5. 1979, p. 1610). La signature de Paul-André Eicher est radiée. Nouveau directeur avec signature individuelle: Gilbert Martinet, de Genève, à Châtel, commune d'Essertines-sur-Rolle.

14 janvier 1981
Telova S.A., à Crissier, commerce de machines, installations et articles de bureau (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2319). Par suite du transfert de son siège à Penthaz (FOSC du 16. 12. 1980, p. 4077), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

14 janvier 1981
Imprimerie Cordey S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 1. 1981, p. 59). Statuts modifiés le 29 décembre 1980. L'apport selon convention du 18 décembre 1980 est modifié comme suit: 4 appareils, du mobilier et des machines pour le montant total de fr. 29 000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital.

14 janvier 1981
Imprimerie Grafiheld S.A., à Renens (FOSC du 5. 9. 1980, p. 2950). Statuts modifiés le 13 janvier 1981. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 350 000 par l'émission de 600 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées, dont fr. 50 000 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 350 000, divisé en 700 actions nominatives de fr. 500. Reprise de biens: machines, matériel et mobilier pour le prix total de fr. 458 450.

14 janvier 1981
Société d'édition du Journal de Renens et de Spécial Ouest S.A., à Renens (FOSC du 11. 1. 1980, p. 113). Statuts modifiés le 13 janvier 1981. Nouvelle raison sociale: **Société d'édition du Journal de l'Ouest et de Spécial Ouest S.A.** Nouveau but: édition du «Journal de l'Ouest» et du journal «Spécial Ouest».

Bureau de Nyon

14 janvier 1981
Pharmaceneept S.A., à Nyon, consultations dans le domaine des produits pharmaceutiques (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1808). L'administrateur Albert-William Thomas est maintenant domicilié à Sion.

14 janvier 1981
Hermann Loup, à Arzier, transports (FOSC du 7. 1. 1949, p. 67). La raison est radiée par suite de remise de l'exploitation.

14 janvier 1981
Daniel Loup, à Arzier. Titulaire: Daniel Loup, de Rougemont, à Arzier. Entreprise de transports de bois.

14 janvier 1981
Jean-Pierre Magnin & Cie S. à r. l., à Nyon, tous travaux d'architecture (FOSC du 25. 1. 1980, p. 282). Les associés-gérants Jean-Pierre Magnin et Anne-Marie Magnin sont maintenant domiciliés à Gingins.

Bureau d'Orbe

14 janvier 1981
Garage de la Plaine Michel Vagnières, à Chavornay. Le chef de la maison est Michel Vagnières, fils d'André, d'Orzens, à Chavornay. Exploitation d'un garage, achat et vente de voitures, tracteurs, matériel agricole. Grand-Rue 29.

14 janvier 1981
Ls Beauverd, à Chavornay, exploitation du garage de la Plaine (FOSC du 10. 5. 1965, p. 1465). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Oron

12 janvier 1981
Syndicat pour l'élevage de la race bovine brune du Jorat, à Carrouge, société coopérative (FOSC du 10. 5. 1962, p. 1377). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 2 décembre 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Syndicat pour l'élevage de la race bovine brune du Jorat en liquidation,** par Philippe Guex, secrétaire-caissier, à Carrouge, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

Bureau de Rolle

13 janvier 1981
Les Frères Marguerat S.A., à Luins, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1981. But: exploitation d'un café-restaurant. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Roland Marguerat, président, et Jean-Claude Marguerat, vice-président, tous deux de Lutry, à Luins, engagent la société par leur signature individuelle. Organe de publicité: FOSC. Domicile légal: Auberge communale, Luins.

13 janvier 1981
Martin Evans, à Tartegnin. Titulaire: Martin Evans, de Grande-Bretagne, à Tartegnin. But: expert-comptable.

13 janvier 1981
Bernard Noble, précédemment à Les Sciernes-d'Albeuve (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1199). La maison a transféré son siège à Rolle. Titulaire: Bernard Noble, de Cheyres, à Rolle. Boulangerie-pâtisserie. Grand-Rue 24.

Bureau de Vevey

9 janvier 1981
Micro-Finish, E. Henné et fils, à Corsier-sur-Vevey, société en nom collectif, traitement de surfaces (FOSC du 17. 7. 1978, p. 2242). Société dissoute depuis le 1er novembre 1980. Liquidation terminée et raison radiée. Actif et passif repris par la société anonyme «Micro-Finish Ed. Henné et fils S.A.», inscrite à Corsier-sur-Vevey.

12 janvier 1981
Taxi gare Mob Gaston Jolidon, à Montreux. Titulaire: Gaston Jolidon, de St-Brais, à Montreux. Taxi. Rue de la Gare 5

13 janvier 1981
Hentsch et Chappuis, à Saint-Légier-La Chiésaz, société en nom collectif, ébénisterie et menuiserie (FOSC du 29. 4. 1976, p. 1176). Siège social transféré à Blonay, route de Tercier 2.

13 janvier 1981
Furer S.A., agence immobilière, à Montreux (FOSC du 9. 10. 1980, p. 3302)
Furer S.A., agence immobilière, succursale de Vevey (FOSC du 9. 10. 1980, p. 3302)
La signature du directeur Silvan Constant est radiée.

13 janvier 1981
Lavelleja S.A., à Montreux, toutes opérations en matière de marques de fabrique (FOSC du 5. 12. 1980, p. 3970). Inscription radiée d'office par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 9. 1. 1981, p. 76).

13 janvier 1981
Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1968, p. 1244). Le secrétaire Marc Chesex et l'administrateur Raymond Devrient, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Marc-Henri Chaudet, de Corsier-sur-Vevey, à Rivaz; Louis Masson, de Veytaux, à Lausanne, et Michel Rossier, de et à Vevey, sont administrateurs signant collectivement à deux. Marc-Henri Chaudet est en outre secrétaire signant collectivement à deux avec le président.

Bureau d'Yverdon

14 janvier 1981
Albert Lacroix, à Yverdon, rue de l'Industrie 30. Titulaire: Albert Lacroix, de Meikirch, à Yverdon. Menuiserie-ébénisterie.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

10. Januar 1981
Mühle Visp AG, in Visp (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2920). Neu sind als Mitglieder in den VR (Verwaltungsrat) gewählt worden: Dr. Anton Bellwald, von Kippel, in Brig-Glis, und Marco Fröhlich, von Hombrechtikon, in Visp. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Januar 1981
Gonset Nouveautés SA, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 802), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Monthey, Warenhaus. Die Kollektivprokura von Antoine Kreienbühl ist erloschen.

10. Januar 1981
Restaurant Moosalpe, Seematter und Kalbermatten, in Törbel, Zwischen Maria Seematter geborene Kalbermatten, mit Zustimmung ihres Ehegatten, und Werner Kalbermatten, beide von und in Törbel, besteht seit dem 1. 1. 1981 eine Kollektivgesellschaft. Restaurant mit Gastwirtschaft.

10. Januar 1981
Edy Hischier, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Edy Hischier, von Oberwald, in Zermatt. Viehhandel. Geschäftsadresse: Grand Hotel Zermatterhof.

10. Januar 1981
Metzgerei Bruno Berger, in Susten, Gemeinde Leuk. Inhaber dieser Firma ist Bruno Berger, von Boswil, in Leuk. Metzgerei und Wursterei.

10. Januar 1981
Medard Dumoulin, Sanitärinstallationen, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Medard Dumoulin, von Bagnes, in Visp. Sanitärinstallationen. Geschäftsadresse: Rathausstrasse 18.

12. Januar 1981
Handelsagentur Valle, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Germano Valle, italienischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada). Handel mit sowie Export von Waren aller Art; Vermögensverwaltung. Einzelprokura wird erteilt an Renato Viganò-Omini, von Lugano, in Brig-Glis. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 8.

13. Januar 1981
Rudolf Werlen, Leuk-Susten, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1947, S. 721). Infolge Geschäftsaufgabe ist diese Firma erloschen.

13. Januar 1981
Marius Lötscher, in Agarn, Bauschreinerei (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1961, S. 992). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

13 janvier 1981
Médran-Sport Deléglise et Michaud, à Bagnes, société en nom collectif (FOSC du 26. 3. 1975, p. 817). La société est dissoute depuis le 13 décembre 1980. La liquidation est terminée. La société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Deléglise et Michaud Médran-Sports SA».

13 janvier 1981
Deléglise et Michaud Médran-Sports SA, à Bagnes. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 13. 12. 1980. But: commerce d'articles de sports, achat et vente de tous vêtements, chaussures, confection, entretien, réparation et location desdits articles et toutes opérations relatives au commerce de sports. Apport selon bilan au 30. 9. 1980 d'actif et passif: l'actif (agencement, mobilier, machines, outillage, véhicules, titres, marchandises, banque, disponibilités) étant de fr. 364 994.33 et le passif à l'égard des tiers de fr. 40 340.47, l'actif net est de fr. 324 653.86. L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence par remise aux apporteurs des 200 actions de fr. 100 et des 180 actions de fr. 1000 de la société, toutes nominatives et entièrement libérées constituant le capital qui est ainsi de fr. 200 000 et entièrement libéré. Publications par la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs, tous de et à Bagnes: Marc Deléglise, président; Pierre Michaud, délégué; Mireille Deléglise, Liliane Michaud. Signatures collectives des président et délégué. Verbier, Square-Poste.

13 janvier 1981
Sotracosa SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 12. 1980. But: achat, vente, représentation et commerce de tous produits. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Pierre-André Pillet, de et à Martigny. Domicile légal: c/o Bureau fiduciaire Fidag SA.

13 janvier 1981
Martexport SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. But: importation, exportation de tous produits industriels ou artisanaux hors de Suisse. La société peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000; divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Bernard Couchepin, de et à Martigny. Domicile légal: rue du Nord 4.

Bureau de Sion

13 janvier 1981
Fédération Laitière et Agricole du Valais (FLAV), à Sion, société coopérative (FOSC du 17. 1. 1972, no 13, p. 133). Marius Lampert, président, est démissionnaire, sa signature est radiée. Edouard Donnet, Louis Pralong, Urbain Zufferey et Cäsar Jäger, administrateurs décédés; Maurice Abbet, Joseph Varone, administrateurs démissionnaires; tous sans signature. La signature de Joseph Gaillard, sous-directeur, est radiée. Nouveaux membres du conseil d'administration: Georges Moret, de et à Martigny, président; Alexis Remondeulaz, de et à Chamoson; Othmar Levet, de et à Vouvry; Angelin Besse; de Bagnes, à Villette, commune de Bagnes; Marc Zufferey, de Chippis, à Châteauneuf, commune de Sion; Narcisse Seppey, de et à Hérémence; Marcel Ammann, de Guttet, à Tourtemagne; Bruno Arbellay, de et à Granges, et Michel Gaillard, de et à Ardon. Alex Gsponer, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur. La société est engagée par la signature individuelle du directeur, Raymond Nellen, inscrit, et par la signature collective à deux du président, du vice-président, du directeur, du sous-directeur et des fondés de pouvoir.

13 janvier 1981
Paul et Lucien Gauye S.A., en liquidation, à Sion (FOSC du 3. 8. 1977, no 179, p. 2549). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 janvier 1981
Société Suisse de Revision, succursale à Peseux (FOSC du 12. 1. 1981, no 7, p. 100), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale de Peseux, a été conférée à Frédéric Geissbühler, de Lauperswil BE, à Neyruz FR, directeur adjoint. Les signatures d'Alfred Bühler, directeur, et Heinrich Steiner, sous-directeur, ainsi que la procuration de Kurt Durand sont radiées.

14 janvier 1981
Roland et Francis Burkhardt, à Bôle: Roland Burkhardt, de Gléresse BE, à Bôle, et Francis Burkhardt, de Gléresse BE, à Cortaillod, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1981. Transports internationaux de marchandises. Beau-Site 20.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 janvier 1981
Albert Froidevaux et fils, à La Chaux-de-Fonds, outils et fournitures d'horlogerie en gros, société en nom collectif (FOSC du 27. 5. 1975, no 120, p. 1448). La société est dissoute depuis le 1. 7. 1980, la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Albert Froidevaux & Fils S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

12 janvier 1981
Albert Froidevaux & Fils S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 12. 1980. But: la fabrication, la commercialisation de toutes pièces de rechange, d'outillages, d'appareils, d'instruments pour l'horlogerie, la bijouterie, la fine mécanique, la chirurgie et l'art dentaire. La société peut acquérir, vendre, gérer et construire des immeubles. Elle a pour objet la continuation de la société en nom collectif «Albert Froidevaux et fils», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Capital social: fr. 1 000 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées. Apport: selon convention du 12. 12. 1980, actif et passif de la société en nom collectif «Albert Froidevaux et fils», selon bilan au 1. 7. 1980, accusant un actif de fr. 3 490 092.94 et un passif de fr. 2 587 224.68, soit un actif net de fr. 902 868.26, accepté pour ce prix et imputé sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Albert Froidevaux, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, président, avec signature individuelle; Jacques-Henri Froidevaux, du Noirmont, à Hong Kong, administrateur; Rodney Clark, de nationalité britannique, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Georges Bucher, de Zurich, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; les trois avec signature collective à deux. Procurations collectives à deux sont conférées à: Fernando Farei-Campagna, de Chironico, à La Chaux-de-Fonds; Anne-Marie Chodat, de Moutier, à La Chaux-de-Fonds, et Bernard Evard, de Chézard-St-Martin, à La Chaux-de-Fonds. Locaux: rue de la Promenade 2.

13 janvier 1981
Montres Teriam S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6. 2. 1979, no 30, p. 386). Elisabeth Moriggi, de Brissago, à La Chaux-de-Fonds, est nommée fondée de pouvoir, avec signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur.

13 janvier 1981
S.I. Foulets 9 S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 12. 1980. But: la réalisation de toutes opérations immobilières; la société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Comme première opération, la société se propose d'acquérir de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, l'art. 11 416 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, pour le prix maximum de fr. 735 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Pipoz, président, et Ernest Pipoz, secrétaire, tous deux de Charmey, à La Chaux-de-Fonds, avec signature collective à deux. Locaux: avenue Léopold-Robert 73, chez Me Freddy Rumo.

13 janvier 1981
La Jardinière 1980 S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 12. 1980. But: la gérance, l'achat, la vente, le courtage d'immeubles, la promotion immobilière, l'administration de biens, l'exécution de mandats fiduciaires, en particulier dans les domaines de la gestion d'entreprises, la participation à des sociétés financières, commerciales ou industrielles. Capital social de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société va acheter, dès sa création, l'art. 1147 du cadastre de La Chaux-de-Fonds (immeuble Numa-Droz 55) pour le prix de fr. 160 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Berset, de Boudry, à La Chaux-de-Fonds, président; Zenalba Terranova, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Jean-Luc Rosat, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, et Pierre Grandjean, de La Tour-de-Trême, à La Chaux-de-Fonds, administrateurs; tous avec signature collective à deux. Locaux: rue Jardinière 87.

13 janvier 1981
Société Immobilière Polyexpo S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 1. 1981. But: construire et exploiter à La Chaux-de-Fonds un centre d'expositions avec café-restaurant. Elle peut également acquérir, vendre ou gérer des immeubles. Capital social de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Administration de 5, 7 ou 9 membres. Maurice Payot, de Corcelles-près-Concise, président; Michel Berger, de La Sagne NE, vice-président; Roland Ratti, de La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Albert Strub, d'Oberuzwil, trésorier, et Roland Studer, de Trimbach, administrateur, tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Les administrateurs engagent la société par leur signature apposée collectivement à deux avec celle du président et du vice-président. Locaux: rue de la Sombaille 4, chez Maurice Payot.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 janvier 1981
Ateliers des Moulins, Liliane Beeler, à Fleurier, exploitation d'un atelier de ferblanterie, couverture, etc. (FOSC du 23. 5. 1979, no 119, p. 1689). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 janvier 1981
Alternative, M. Feruglio et G. Honegger, à Travers, société en nom collectif, vêtements, textiles, etc. (FOSC du 14. 6. 1978, no 136, p. 1877). La société est dissoute depuis le 20 décembre 1980. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Marco Feruglio, à Travers.

14 janvier 1981
Alternative, Marco Feruglio, à Travers. Le chef de la maison est Marco-Bruno Feruglio, de Treyvaux, à Travers. La maison reprend depuis le 20 décembre 1980 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Alternative, M. Feruglio et G. Honegger», à Travers, radiée. Distribution et vente en Suisse de vêtements et textiles, d'objets artisanaux usuels ou décoratifs. Rue de la Promenade.

Bureau de Neuchâtel

9 janvier 1981
Performance Sailcraft S.A., à Neuchâtel, étude, enquêtes et préparation de grands marchés intéressant la vente et la distribution de bateaux en tous genres, etc. (FOSC du 17. 9. 1979, no 217, p. 2975). André Wavre, secrétaire, est actuellement domicilié à Chambésy, commune de Pregny-Chambésy.

12 janvier 1981
Bureau technique, Roger Giauque, au Landeron. Le chef de la maison est Roger Giauque, de Prêles, au Landeron. Surveillance du bâtiment et architecture. Rue des Condémines 24.

12 janvier 1981
Agence générale Helvetia vie, Jean-Jacques Flückiger, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Jacques Flückiger, de Pohlern, à Cressier NE. Assurances vie et maladie et toutes assurances en collaboration avec le groupe Helvetia. Ruelle W.-Mayor 2.

12 janvier 1981
Daniel Tödtli, à Neuchâtel, menuiserie, ébénisterie (FOSC du 27. 11. 1953, no 277, p. 2872). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 janvier 1981
Infogest, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, offrir des services de gestion et de contrôle, etc. (FOSC du 13. 10. 1980, no 240, p. 3339), société anonyme avec siège principal à Bienne. Bureau transféré: rue du Trésor 9.

13 janvier 1981
JM Sport, Schneider et Virchaux, à Neuchâtel, achat, vente et importation d'articles de sport, société en nom collectif (FOSC du 5. 10. 1979, no 233, p. 3158). L'associé Hermann Schneider s'étant retiré de la société, dès le 12 janvier 1981, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jacques Virchaux, de et à Saint-Blaise, continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **JM Sport, Jacques Virchaux.** Faubourg du Lac 31.

14 janvier 1981
Prochimac S.A. (Prochimac A.G.) (Prochimac Ltd), à Neuchâtel, entreposage, conditionnement et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 21. 2. 1978, no 43, p. 544). Suivant procès-verbal authentique du 12 janvier 1981, la société a porté son capital social de fr. 750 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

14 janvier 1981
Bar «Le Start», Jacques Cornu, à Neuchâtel (FOSC du 25. 7. 1980, no 172, p. 2502). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 janvier 1981
Bar «Le Start», Jean-Jacques Blanc, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Jacques Blanc, de Villaz-Saint-Pierre, à Hauterive. Exploitation d'un bar à l'enseigne «Le Start». Faubourg du Lac 44.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications
Paul Elian Gold & Exchange Corporation «Pageco» SAL, Beyrouth, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 16. 1. 1981, p. 164). Les statuts originaires sont du 28. 2. 1980 (et non 28. 12. 1980).

DESI Développement et études de systèmes informatiques SA, à Genève (FOSC du 19. 1. 1981, p. 183). La raison de commerce est: **DESI Développement et étude de systèmes informatiques SA.**

Chimexprot SA, à Genève (FOSC du 19. 1. 1981, p. 183). La raison de commerce est: **Chimexport SA.**

6 janvier 1981
«Au Chien Blanc», L. Gianella, à Genève, commerce d'antiquités (FOSC du 10. 7. 1973, p. 1957). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par «Naguère & Jadis – Antiquités, L. Gianella et C. Barth».

6 janvier 1981
Naguère & Jadis – Antiquités, L. Gianella et C. Barth, à Genève, 6, rue Calvin. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. Associés: Luciano Gianella, de Leontica, à Genève, et Claude Alexandre Barth, de Genève, à Choulex. Commerce d'antiquités. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise '«Au Chien Blanc», L. Gianella', à Genève.

12 janvier 1981
SI L'Alisier, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1980, p. 2864)
Alriongol A, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432)
Alriongol D, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043)
Société Immobilière Andréanne, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3393)
Arista SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 25. 3. 1980, p. 971)
Société Immobilière de la Rue de l'Arquebuse, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1978, p. 3082)

Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
SI rue Barthélemy-Menn 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière Beau-Site Eaux-Vives, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)
Société Immobilière Bellot-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1976, p. 124)
Société anonyme Beulet-Square B, à Genève, société immobilière (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318)
Société Immobilière Rue Cavour No 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)
Société Immobilière Chantepoulet 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1251)
Société anonyme de la Maison No 7 Rue Chaponnière, à Genève, société immobilière (FOSC du 6. 10. 1980, p. 3266)
Société Le Charme F, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
SI Avenue de Châtelaine 62, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255)
SI Avenue de Châtelaine 64, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière des Deux Chênes lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)
Société Immobilière Cluse-Jardin, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663)
Société Immobilière Boulevard de la Cluse 55, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1980, p. 3869)
Société Immobilière la Colombe, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1976, p. 124)
Société Immobilière Contamines-Belle Vue, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1980, p. 3339)
La Douce Molaine SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3506)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
SI L'Eau Vive, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1979, p. 3010). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Anonyme de l'Immeuble Rue des Eaux-Vives No 4, à Genève, société immobilière (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
Société Immobilière Ekeko, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière En Ferrière, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602)
Société Immobilière «L'Etang», à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 7. 1979, p. 2159)
Société Immobilière L'Eventail, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)
Société Immobilière Rue des Falaises D, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)
Société de l'Immeuble Boulevard Georges Favon 25, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
Francisa SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 20. 9. 1979, p. 3010). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière Rue Franklin No 4–6, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3393)
Société Immobilière chemin Furet 13, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1979, p. 3122)
Société de Gestions Mobilières et Immobilières, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)

Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
SI Le Grenier de Tabazan, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière Place Grenus 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1970, p. 391)
Société Immobilière Horizons du Sud A, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602)
Société Immobilière Horizons du Sud B, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1968, p. 1857)
SI Rue des Jardins 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1980, p. 443)
Société Immobilière Jeanne Marguerite, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)
Société Immobilière Jetée-Promenade, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1979, p. 1262)
Société Immobilière Rue de Lausanne 54, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602)
Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle B, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)
Société Immobilière rues de Lausanne-Prieuré, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602)
Société Immobilière Lemac A, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)
Société Immobilière Lemac C, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904)
Société Immobilière Rue des Lilas-Servette, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)
Société Immobilière Rue Liotard S, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432)
Société anonyme des immeubles de la Rue Lombard, à Genève, société immobilière (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043)
Société Immobilière Le Lys Martagon, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)
Société immobilière place de la Madeleine 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222)
Société Immobilière 3 rue de la Maladière, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1980, p. 919)
SI Malouina, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 10. 1979, p. 3146)
Société anonyme «Les Marronniers blancs», à Genève, société immobilière (FOSC du 3. 3. 1971, p. 503)

Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
SI Mas de Tabazan, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière Memisa, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1979, p. 1808)
SI Rue du Môle 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 9. 1979, p. 3078)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
Société Immobilière Montlac, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière rue Neuve du Molard No 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 1. 1980, p. 339)
Société Immobilière la Nitonette, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602)
Société Immobilière Parc-Lamartine B, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602)

Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
Société Immobilière Route de Peney 4–6, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)
Société de placements immobiliers, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière Plaisant Logis, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1979, p. 3470)
SI Rue des Plantaporrêts 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 9. 1980, p. 3195)
Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve 61, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3393)
Société Immobilière Pont de Saint-Georges, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318)
La Réserve Foncière, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 29. 12. 1978, p. 4002)
SI Quai du Rhône 47, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 9. 1980, p. 3195)
SI Route Jean-Jaeques Rigaud 34, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1733)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
Société anonyme de la Rive Droite, à Genève, société immobilière (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318). Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier. L'administrateur Claude Pilet est maintenant domicilié à Lancy.

12 janvier 1981
Société Immobilière «La Rustique», à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)
SI Le Sarrot, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1980, p. 237)
SI Le Serpolet, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1980, p. 2864)
Société Immobilière Sésia D, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1972, p. 3289)
Société Immobilière rue du Simplon 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255)
Société Immobilière Sismondilac B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3393)
SI Boulevard de la Tour 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334)
Société Immobilière Rue Docteur Alfred Vincent 21, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255)
Société Immobilière rue de la Violette 24bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1980, p. 3602)
Société Immobilière Rue Voltaire 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3393)
SI Voltaire-Gutenberg, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3393)
Société Immobilière Le Vuache, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2826)

Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet, Renaud & Meier.

12 janvier 1981
Ed. Cuénod SA, en liquidation, à Genève, entreprise de travaux concernant la construction des bâtiments, etc. (FOSC du 5. 10. 1979, p. 3158). Nouvelle adresse: 46, route de Frontenex.

12 janvier 1981
Novaffaires SA, à Genève, toutes affaires financières, etc. (FOSC du 27. 10. 1977, p. 3440). Henri Tronchet n'est plus administrateur; en revanche, procuration individuelle lui a été conférée. Lina-Elsa George et René Martin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gaston Guerry, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, rue des Délices, chez Gaston Guerry.

12 janvier 1981
Martin Bifrare, à Genève, commerce et réparation de machines pour les restaurants (FOSC du 13. 10. 1980, p. 3339). Procuration individuelle a été conférée à Victor Fumeaux, de Vétroz, à Collombey-Muraz.

12 janvier 1981
Roger Dittli, à Genève, entreprise de transports (FOSC du 7. 6. 1973, p. 1648). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 janvier 1981
Panorama-Voyages, G. Felici, à Genève, 19A, rue de la Croix-d'Or. Chef de la maison: Guido Felici, de Genève, à Chêne-Bougeries. Agence de voyages notamment à destination de l'Italie.

12 janvier 1981
Roger Marsura succ. de Jean Piola, à Collonge-Bellerive, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 10. 8. 1978, p. 2518). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Meinier, 19, chemin des Pralys.

12 janvier 1981
Baulet SA, à Genève, 105, boulevard de la Cluse. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 1. 1981. But: importation, représentation et commerce d'accessoires pour motocyclistes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Baulet, de France, à Lancy, président et directeur; Susanna Baulet, de Lützelflüh, à Lancy, secrétaire, et Pierre-Henri Pellissier, de Bagnes, à Genève. Signature: individuelle de François Baulet ou Susanna Baulet et collective à deux de Pierre-Henri Pellissier.

12 janvier 1981
Coplanex, à Genève, société coopérative (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3392). Nouveaux statuts du 28. 3. 1980. But: favoriser l'exportation des services fournis par des bureaux d'architectes, d'ingénieurs et des sociétés de services établies en Suisse ayant un lien avec l'industrie de la construction; soutenir sur tous les marchés et auprès de tout organisme les efforts de promotion de ses membres.

12 janvier 1981
Cosmart SA, à Genève, 5, avenue Léon-Gaud, chez Ariel-Raphaël Bernheim, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 1. 1981. But: achat et vente, exclusivement pour le compte de tiers, de tableaux de maîtres, essentiellement des XIXe et XXe siècles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ariel-Raphaël Bernheim, de Pleigne, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 janvier 1981
Fimsera SA, à Genève, 31, rue du Rhône. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 1. 1981. But: organiser, surveiller et administrer toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et de placement; acheter et vendre tous biens et valeurs; déposer, négocier, exploiter, prendre et concéder tous brevets, marques et licences; conseiller en matière d'investissements et de gestion en général. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Paccaud, de Prévonloup, à Coppet, président, et Gérard Dufresne, de Genève, à Prangins, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1981
Nakoufrêt SA, à Genève, 41, rue Marziano, nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 1. 1981. But: expédition, stockage et transport de toutes marchandises, ainsi que toutes activités dans le domaine du transport. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Martin Rudolf, de Bâle, à Zurich, président; Guy Kauffmann, de Lancy, à Mies, vice-président et délégué, et Otto Peter, de Wald ZH, à Zurich, secrétaire. Signature: individuelle de Guy Kauffmann et collective des deux autres administrateurs.

12 janvier 1981
Eagle Finance et Participations SA, à Genève (FOSC du 12. 6. 1979, p. 1873). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris, sous la nouvelle raison sociale «Eagle Finanz und Beteiligungen A.G.» (FOSC du 7. 1. 1981, p. 43). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1981
Meteor Holding SA, à Cologny (FOSC du 28. 4. 1980, p. 1402). Réunion des 2000 actions de fr. 150 au porteur en 300 actions de fr. 1000. Capital porté de fr. 300 000 à fr. 2 300 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 2 000 000. Capital: fr. 2 300 000, entièrement libéré; divisé en 2300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 30. 12. 1980.

12 janvier 1981
Espace 3 Société de Réalisations Immobilières SA, à Genève (FOSC du 5. 11. 1979, p. 3495). Nouvelle adresse: 5, rue Jacques-Balmat.

12 janvier 1981
Stomias Finance SA, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris, sous la nouvelle raison sociale «Stomias Finanz und Beteiligungen AG» (FOSC du 7. 1. 1981, p. 43). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1981
Stomias Trading SA, à Genève, toutes activités commerciales (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris, sous la nouvelle raison sociale «Skybe A.G.» (FOSC du 7. 1. 1981, p. 43). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1981
Zapco SA, Genève, à Genève, toutes activités commerciales (FOSC du 8. 8. 1979, p. 2550). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris, sous la nouvelle raison sociale «A.B. Cash Beteiligungen A.G.» (FOSC du 7. 1. 1981, p. 43). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

13 janvier 1981
Bantle, Import Service Bateaux, à Céligny (FOSC du 19. 3. 1979, p. 862). Nouveau siège: Versoix, 125, route de Suisse.

13 janvier 1981
André De Garrini, à Meyrin, entreprise de bâtiment (FOSC du 3. 3. 1977, p. 713). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 janvier 1981
Gladys Dittli, à Carouge, 20, rue de la Gabelle. Chef de la maison: Gladys Dittli, d'Altdorf UR, à Genève. Café à l'enseigne «Café des Noirettes».

13 janvier 1981
Liano Fonti, à Genève (FOSC du 18. 2. 1974, p. 468). Objet actuel: agent en fonds de commerce; agence immobilière. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Thônex.

13 janvier 1981
Adsi, Fonti, à Genève, 18, rue de Lausanne. Chef de la maison: Liano Fonti, de Miglieglia, à Thônex. Protection et sécurité de personnes, de transfert de fonds et de valeurs; détective privé.

13 janvier 1981
Hentsch et Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 18. 4. 1980, p. 1274). Procuration collective à deux a été conférée à Marie-Thérèse Correvon, de et à Genève; Liliane Gros, de et à Dardagny; Claude Bugnon, de Bullet, à Vernier, et Erwin Fässler, d'Alpthal, à Genève. Pierre Udrisard est maintenant domicilié à Bernex.

13 janvier 1981
Financière Assurances J.-C. Schroeter et Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 janvier 1981
Fondation d'art dramatique de Genève, à Genève, 5 promenade du Pin, Service des spectacles et concerts de la ville de Genève. Fondation communale de droit public cantonal constituée par délibération du conseil municipal de la ville de Genève du 28. 3. 1979, approuvée par la loi du 14. 3. 1980. But: assurer l'exploitation des théâtres qui lui sont confiés, principalement en y organisant des représentations d'art dramatique. Administration (conseil formé par autant de membres qu'il y a de partis politiques représentés au Conseil municipal de la ville de Genève, plus 8 autres membres): Albert Dupont-Willemin, de et à Genève, président; Michel Barde, de et à Genève, vice-président; Jacques Rufer, de et à Genève, secrétaire; Raoul Baehler, de Thoune, à Genève; François Berdoz, de et à Genève; Pierre Dolder, de Collex-Bossy, à Genève; Jacky Farine, de Muriaux, à Genève; Noël Louis, de Thônex, à Genève; Manuel Tornare, de et à Genève; René Emmenegger, de Vernier, à Genève; Laurence Berkovits, de et à Genève; Bernard Schautz, de Céligny, à Chancy; Christiane Paschoud, de Berne, à Genève, et Jacques Michel, d'Egnach, à Genève. Signature: collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

13 janvier 1981
Fintrex SA, à Genève, 13, avenue Bertrand, chez Claude Claudet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 12. 1980. But: importation, exportation et commerce de tous produits, ainsi que toutes opérations dans le secteur des matières premières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 janvier 1981
Vulcan Management Services SA, à Genève, 9, rue de Berne, chez Refidar société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 1. 1981. But: fournir toutes prestations de services et conseil en matière de gestion et d'organisation d'entreprise; centraliser toute information; participations. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré; divisé en 120 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John F. Eardley, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 janvier 1981
Fereidoun Aazam-Zanganeh, à Genève, 52, rue de Lausanne. Chef de la maison: Fereidoun Aazam-Zanganch, d'Iran, à Le Vaud. Débit de tabacs et vente de journaux.

13 janvier 1981
Agence immobilière Bersier & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 2. 3. 1978, p. 650). La procuration de Marie-Claude Manzoni est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Martine Bugnet, de France, à Thonon (F).

13 janvier 1981
Computer Electronic Business CEB, Adrien Courbet, à Genève. Nouvelle adresse: 31, route de Malagnou. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

13 janvier 1981
F. Zeller, Relais équestre, Le Peupéquignot, au Peupéquignot, commune du Noirmont. Le chef de la maison est Frédy Zeller, de Sigriswil, au Noirmont. Exploitation du relais équestre du Peupéquignot, hôtel-restaurant.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes von Fr. 3500.–, vom 20. Februar 1962, Beleg V/2602, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Alpenstrasse 33 in Gümligen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 812, der Margrit Siegenthaler-Furter, Olten, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (230¹)

3011 Bern, den 12. Januar 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassaobligation 7½% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 59995, von nominal Fr. 10 000.–, fällig gewesen am 8. Februar 1980;
b. zehn Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 565413 bis 565422, von nominal je Fr. 500.–, mit Coupons Nrn. 45 und folgende;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (229¹)

3011 Bern, den 13. Januar 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der auf den Namen von Herrn Ernst Stähli lautende Schuldbrief vom 20. März 1956, Beleg Grundpfand Serie III/3089, mit Erhöhung vom 19. Februar 1976, Beleg Serie V/746, im Betrage von Fr. 97 165.–, haftend auf dem Grundstück Biel-Grundbuchblatt Nr. 5561, Besitzung am Taubenlochweg in Biel, Plan Blatt 92, im Eigentum von Frau Lisabeth Heller-Trüeb, wird vermisst.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (246²)

2500 Biel, den 19. Januar 1981 Der a.o. Gerichtspräsident IV:
Dick

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 270.002.456-6 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, lautend auf Marianne Sutter, Rümlingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (234¹)

4410 Liestal, den 15. Januar 1981 Obergerichtskanzlei Baselland

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 13. Oktober 1971, lastend auf GB Wangen bei Olten, Nr. 1122, im 3. Rang, im Betrage von Fr. 4000.–, zugunsten des Eigentümers der Liegenschaft, von Arx Gottlieb, 1908, Gottliebs scl., pens. Magaziner, in Wangen bei Olten. (80²)

4600 Olten, den 19. September 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 6. Juni 1967, für Fr. 10 000.–, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Beringen Nr. 2048; Grundeigentümer und Schuldner: Karl Akermann-Stocker, Neuhausen am Rheinfall.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. März 1981 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (2¹)

8200 Schaffhausen, den 22. Februar 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 26. Januar 1938, für Fr. 12 500.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Bargen SH Nrn. 181 und 184; Grundeigentümer und Schuldner: Edwin Tanner, Bargen SH; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Merishausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. April 1981 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (3¹)

8200 Schaffhausen, den 25. März 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 2. April 1963, für Fr. 5000.–, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Hemmental Nr. 277; Grundeigentümer und Schuldner: Ferdinand Leu, Beringen, und Gerhard Leu, Biel.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. September 1981 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (60²)

8200 Schaffhausen, den 20. August 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.–, vom 10. März 1950, Zinsfusseintrag 6%, Beleg Serie II/5000, lastend in der III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Münsingen-GBbl. Nr. 754 des Minder Paul, Basel, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (245²)

3082 Schlosswil, den 16. Januar 1981 Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 24. Juli 1970 von Fr. 30 000.–, haftend im 3. Rang auf GB Unterkulm Nr. 971, Plan 5, Parzelle 112, lautend auf Christen Ernst, 1901, Mechaniker, von Seeberg BE, in Unterkulm, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 20. Januar 1982 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (226¹)

5726 Unterkulm, den 13. Januar 1981

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 454 469.02 der Bank in Menziken, mit einem Guthaben von Fr. 86 454.55.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten, d. h. bis 20. Juli 1981 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (227¹)

5726 Unterkulm, den 13. Januar 1981

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 28. November 1928/8. Februar 1954 von Fr. 14 667.50, haftend im 3. Rang auf GB Reinach Nr. 1899, auf Gautschi-Eichenberger Alma, Reinach, als Gläubigerin und Ledermann-Gautschi Alfred, 1933, Reinach, als Schuldner lautend.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 20. Januar 1982 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (228¹)

5726 Unterkulm, den 13. Januar 1981

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2500.– (Pfandbuch Uster, Band 12, pg. 321, Pf. Verz. Nr. 195, Tagebuch Nr. 296, Beleg Nr. 480), lautend auf Conradin Lutz, geboren 1926, von Somvix GR, Maurer, in Erlenbach ZH, Schulhausstrasse 37, lastend im 4. Rang mit vorgemerktem Nachrückungsrecht auf dem im Gemeindebann Uster gelegenen Grundstück Kat. Nr. 2926, Gr.-Bl. 2774, A Plan 14, ein Wohnhaus, Schopf mit Waschküche, unter Nr. 115, mit 4 a 96 m² Land, als Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bachgasse in Oberuster, eingetragener Zinsfuss: 4¼%, datiert vom 21. Juli 1959.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum der Hausbau Zürich AG, Steinwiesstrasse 26, 8032 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (17¹)

8610 Uster, den 30. Mai 1980 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 6. Mai 1980 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 9500.–, ausgestellt am 25. April 1906, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Arnold Diener, von Fischenthal, wohnhaft in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Wwe. Rosa Diener-Stämpfli stehenden Liegenschaft Langgasse 43, vormals Cat. No. 6167, heute Kat. Nr. 1126, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten mit 600,2 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Südseite, Bd. 14 pag. 277, Grundbuchamt Winterthur-Altstadt).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (15¹)

8400 Winterthur, den 6. Mai 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur, hat den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 1500.–, ausgestellt am 7. März 1928, lautend auf die Schuldnerin und Pfandeigentümerin Milchgenossenschaft Gundetswil (heute Milchgenossenschaft Gundetswil und Umgebung), lastend im 1. Rang auf folgender Liegenschaft: «Ein Gerätschaftsgebäude, laut Schätzung vom Jahre 1922 unter Nr. 172 für Fr. 3000.– assekuriert nebst Hofraum nördlich und ca. 1 a Wiesen südlich. Grenzen laut Protokoll.» Pfandänderung zufolge Güterzusammenlegung im Titel nicht verzeichnet (Grundprotokoll Bertschikon Bd. 26 S. 224).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (14¹)

8400 Winterthur, den 8. Mai 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 500.–, ursprünglich Fr. 1500.–, datiert 4. September 1868, lautend auf Johannes Trachsler zugunsten von Conrad Müller, lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 1744 (Grundregisterblatt 1177, Plan spez.), 37 a 89 m² Acker in der Breite, Birmensdorf, Grundprotokoll Birmensdorf, Bd. 5/195, Grundbuchamt Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (16¹)

8004 Zürich, den 29. April 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 17 000.–, ausgestellt am 25. Januar 1961, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Kaspar Oehen, geb. 1903, Bederstrasse 96, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf Kat. Nr. 3611 (GB 11, Plan 52), an der Hardturmstrasse 320, Zürich 5, Pfandtitelverz. 28, Beleg C 1960 Nr. 94, Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (77²)

8004 Zürich, den 10. September 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Deuxième avis

Par ordonnance du vendredi 19 décembre 1980, le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du livret d'épargne-placement au porteur no 240-800.405 de l'Union de Banques Suisses S.A., agence de Champel-Genève, présentant un solde de fr. 5800.40 de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (155²)

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois.

1200 Genève, le 19 décembre 1980

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Le détenteur de fr. 2000.– obligation, 5¼%, Ville de Lausanne 1970 à 1985, dénoncée pour le 30 avril 1980, nº 3994 et 3995 (2 x 1000.–), est sommé de me la produire jusqu'au 14 avril 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (79¹)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1980

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur de fr. 10 000.– cap. bon de caisse 5¼% Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1er novembre 1970 au 1er novembre 1975 – 1/10 000.– no 172, série 5 H avec coupon au 1er novembre 1975, est sommé de me le produire jusqu'au 30 juin 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (125²)

1003 Lausanne, le 21 novembre 1980 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice,

à la requête de Me Georges Sauthier, avocat à Martigny, pour M. David Jordan à Dorénaz,

somme le détenteur des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 30 juillet 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss CO):

carnet d'épargne au porteur no 064 504.124 de l'Union de Banques Suisses;

carnet d'épargne au porteur no 90 820 du Crédit Suisse;

carnet d'épargne au porteur de la Banque Cantonale du Valais. (247²)

1920 Martigny, le 19 janvier 1981 Le juge-instructeur II:
P. Ferrari

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 18 septembre 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.–, intérêt maximum 6% en second rang avec profit des cases libres, inscrite le 10 octobre 1956 au RF de Vevey sous nº 185 661, grevant l'immeuble cadastré sous nº 811, folio 18, sur le territoire de la commune de La Tour-de-Peilz, propriété de la S.I. Clairval A SA. (78²)

1800 Vevey, le 17 septembre 1980 Le président:
D. Contomanolis

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 13/17 novembre 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 5000.– iscritta in 3° grado il 17 marzo 1960, doc. 2605, sulla part. n. 283 RFD di Melide, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (248²)

6900 Lugano, il 14 gennaio 1981 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Par ordonnance du mardi 20 janvier 1981, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de l'action au porteur de la S.A. Ateliers des Charmilles Genève de fr. 500.–, série A, no 1826, valeur no 145230, avec coupons nos 26 à 30 plus talons attachés, et de l'obligation de fr. 1000.–, 6½% Canton de Genève 1974–1989, no 600, valeur 16427 avec coupons au 10 mars 1980 et suivants attachés. (253)

1200 Genève, le 20 janvier 1981

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Par jugement du 15 janvier 1981, nous avons prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:

IIe rang: fr. 100 000.–, 6%, cédule hypothécaire du 10 novembre 1965, IIIg 864 au porteur, grevant l'immeuble no 169 du ban de Bonfol, appartenant au Fonds de prévoyance en faveur du personnel de CISA, Céramique industrielle S. A., à Bonfol. (258)

2900 Porrentruy, le 20 janvier 1981 Le président du Tribunal II:
P. Theurillat

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Intertracta Holding AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Dienstag, 20. Januar 1981, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Intertracta Holding AG, Chur, anzumelden. (A 96²)

7000 Chur, den 20. Januar 1981 Der Liquidator:
Hans-Rudolf Küenzel

Anoli AG, 7131 Laax

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Anoli AG, in Laax, vom 23. Dezember 1980 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.–, auf Fr. 50 000.– herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Gutschrift auf Darlehenskonten der Aktionäre und Vernichtung von 450 Inhaberaktien im Nominalwert von je Fr. 1000.–.

Den Gläubigern der Anoli AG, Laax, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Anoli AG, Laax, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 92²)

7131 Laax, den 12. Januar 1981 Anoli AG

Fettex AG, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1981, hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis zum 30. April 1981 beim Liquidator der Gesellschaft Harry Knöpfel, Treuhand- und Revisionsbüro, Neugasse 29, 9242 Oberuzwil, anzumelden. (A106²)

6000 Luzern, den 14. Januar 1981 Der Liquidator

Prestum GmbH, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A108²)

6300 Zug, den 1. Dezember 1980 Prestum GmbH, Zug
Der Liquidator:
Dr. Heinz F. Wyss

Origona AG, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Peter Paul Hubler, Riedhaldenbuck 5, 8427 Freienstein, zum Liquidator mit Einzelunterschrift bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A107²)

6300 Zug, den 15. Dezember 1980 Origona AG
Der Liquidator:
Peter P. Hubler

Rouvère AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A109²)

6300 Zug, den 20. Januar 1981 Rouvère AG, Zug
Der Liquidator:
Dr. Kurt Thalberg

Wrangler (Switzerland) AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Januar 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 91²)

8000 Zürich, den 15. Januar 1981 Der Liquidator

S.I. Blanvalet-Décembre, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Monsieur Victor Fischer, Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1207 Genève. (A 81¹)

1207 Genève, le 14 janvier 1981 Le liquidateur

Cervin-Accessoires S.A., à Prilly

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal authentique du 16 janvier 1981, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur: Laure Winkler née Grobet, chemin du Vieux-Tilleul, Le Réséda, 1008 Prilly. (A116²)

1008 Prilly, le 16 janvier 1981 Le liquidateur: Laure Winkler-Grobet

SOPHI Société de Participations Hôtelières Internationales SA, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der SOPHI Société de Participations Hôtelières Internationales SA, Zürich, vom 9. Januar 1981 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 300 000.– herabzusetzen durch Erlass von Nachliberierungsforderungen bzw. durch Abdeckung eines Verlustes.

Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft vom 30. Dezember 1980, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Löwenstrasse 29, 8001 Zürich, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet anzumelden. (A110²)

8001 Zürich, den 20. Januar 1981 Der Verwaltungsrat

Genavia SA, Meyrin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Genavia SA, BP 315, 1215 Genève 15, J. Cl. Bartl, liquidateur. (A115²)

1215 Genève, le 16 janvier 1981 Le liquidateur

Parquets, sols plastiques et éléments de construction S.A. Moudon en liquidation, Moudon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 24 novembre 1980, Parquets, sols plastiques et éléments de construction S.A. Moudon est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis à Monsieur Paul Baur, Im Bräch.li 19, 8053 Zurich. (A 79¹)

8053 Zurich, le 23 décembre 1980 Le liquidateur: Paul Baur

Rivatex S.A. en liquidation, Bellevue GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1980 a décidé la dissolution de Rivatex S.A. et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à envoyer leurs productions avant le 30 avril 1981 à l'adresse du liquidateur M. Francis Eltschinger, 339, route de Lausanne, 1293 Bellevue GE. (A114²)

1293 Bellevue, le 20 janvier 1981 Le liquidateur

Squale Diffusion S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur unique, Monsieur R. Giger, 9, route des Jeunes, 1211 Genève 26, dans un délai d'un mois, à compter de la troisième publication de cet avis. (A 80¹)

1211 Genève, le 20 janvier 1981 Le liquidateur: Roger Giger

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Lüscher Eugen, 1919, von Baden und Dürrenäsch, in Baden wohnhaft gewesen mit Aufenthalt in Dürrenäsch, gestorben am 3. Januar 1981.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 26. Februar 1981. (A104²)

5400 Baden, den 19. Januar 1981 Bezirksgericht Baden

Ener-Nat S.A., Bex

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 15 décembre 1980 a décidé de fusionner avec la société anonyme «Etablissements Kohli S.A.», à Bex, sur la base d'un contrat de fusion du même jour, aux termes duquel «Etablissements Kohli S.A.» reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1979, l'actif et le passif de «Ener-Nat S.A.» qui est dissoute.

En conséquence et conformément à l'art. 748, chiffre 1 CO, les créanciers de la société sont invités à faire connaître leurs prétentions, d'ici au 28 février 1981.

Les créances doivent être adressées à «Kohli Ener-Nat S.A.», rue du Midi, 1880 Bex. (A113²)

1880 Bex, le 16 janvier 1981 Ener-Nat S.A. L'administration: Benjamin Kohli

Société Immobilière Place de Vésenaz, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1981 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation 10, rue du Temple à Genève, c/o Henri Waegell et Cie. (A 97²)

1200 Genève, le 22 janvier 1981 Le liquidateur

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Abbühl Walter Samuel, 1925, von Därstetten, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Dezember 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 26. Februar 1981. (A105²)

5400 Baden, den 19. Januar 1981 Bezirksgericht Baden

Livrag SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 20 janvier 1981 la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, Me Jacques Buchi, p. a. Fiduconsult SA, Pérolles 55, case postale 144, 1700 Fribourg 5. (A112²)

1700 Fribourg, le 20 janvier 1981 Pour le liquidateur: J. M. Cottier, notaire

R. Muller SA, Genève (R. Muller AG, Genf) en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 octobre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société R. Muller SA, Genève (R. Muller AG, Genf), en liquidation, 4, rue Bonivard. (A111²)

1200 Genève, le 23 janvier 1981 Le liquidateur

Diffida secondo l'art. 89 ORC

MACOM Management and Development Consultant S.A., in Minusio.

Se entro 30 giorni, nessuno fa valere un interesse al mantenimento dell'iscrizione della società anonima a margine, questa verrà cancellata d'ufficio dal registro di commercio. (A100)

6600 Locarno, il 19 gennaio 1981

Ufficio del registro di commercio di Locarno

Handelskredit-Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheekguthaben		8 123 925.68
Bankendebitoren auf Sicht		9 260 660.13
Bankendebitoren auf Zeit		3 030 172.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 544 885.60	
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 473 850.85
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		767 932.68
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		16 248 834.65
– davon mit hypothekariseher Deckung	559 845.35	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		54 495.20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 768 853.20
– davon mit hypothekariseher Deckung	—.—	
Wertsehriften		932 807.55
Sonstige Aktiven		299 789.65
		45 961 321.69

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sieht		556 741.02
Bankenkrcditorcn auf Zeit		3 205 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 205 000.—	
Kreditoren auf Sicht		20 282 541.58
Kreditoren auf Zeit		3 031 991.05
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 373 500.05	
Depositen und Einlagehefte		3 237 190.18
Kassenobligationen		115 000.—
Sonstige Passiven		6 865 813.78
Aktienkapital		2 000 000.—
Gesetzliche Reserve		540 000.—
Andere Reserven		6 050 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung		77 044.08
		45 961 321.69

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1980

	Fr.	Fr.
Schweizerisehe Obligationen:		
Bund	648 500.—	
Kantone und Gemeinden	—.—	
Banken	—.—	
Finanzgesellschaften	77 000.—	
Industrielle Unternehmen	20 500.—	746 000.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	39 850.—	
Andere	146 957.55	186 807.55
		932 807.55

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	929 077.80
Verpflichtungen aus festen Termingesehäften in Wertpapieren und Edelmctallen	925 904.95
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	9 284 808.70

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		18 138 129.68
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 443 851.55	
über 90 Tage	—.—	

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	910 233.08
Kommissionsaufwand	22 372.84
Bankbehörden und Personal	1 748 073.25
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	64 033.—
Geschäfts- und Bürokosten	990 840.64
Steuern und Abgaben	653 912.95
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	787 256.15
Reingewinn pro 1980	1 086 003.65
	6 262 725.56

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	2 962 605.20
Ertrag Wechsel und Geldmarktpapiere	473 788.30
Kommissionsertrag	1 775 324.11
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	806 745.69
Wertschriftenertrag	50 984.80
Verschiedene Erträge	193 277.46
	6 262 725.56

Anträge des Verwaltungsrates

	Fr.
Nach Abzug aller Spesen, Abschreibungen und Rückstellungen ergab sich ein Reingewinn von	1 086 003.65
zuzüglich Saldovortrag vom Vorjahr	51 040.43
Der Generalversammlung stehen zur Verfügung	1 137 044.08

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung:	Fr.
Ausschüttung einer Dividende von 10%	200 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserven	10 000.—
Zuweisung an andere Reserven	850 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	77 044.08
	1 137 044.08

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abkommen über einen Mischkredit mit Kamerun

Am 21. Januar 1981 ist in Yaoundé ein Abkommen über die Gewährung eines Mischkredites der Schweiz an Kamerun abgeschlossen worden. Dieser Kredit dient der Finanzierung von schweizerischen Gütern und Dienstleistungen für die Verwirklichung von vordringlichen Projekten, die zur wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung von Kamerun beitragen sollen. Die Kreditsumme beträgt 20 Millionen Franken und wird je zur Hälfte vom Bund und einem schweizerischen Bankenkonsortium aufgebracht.

Der Bundesanteil wird zinslos gewährt; er hat eine zwanzigjährige Laufzeit, eingeschlossen eine Karenzfrist von 10 Jahren. Die Zinsen und die Laufzeit auf der Bankentranche entsprechen marktähnlichen Bedingungen.

Zusätzlich stellt der Bund der kamerunesisehen Regierung einen Fonds von 2 Millionen Franken als Gesehenk zur Verfügung, damit vorbereitende, von Schweizer Konsulenten ausgeführte Projektstudien finanziert werden können.

Das Abkommen ist schweizerischerseits von Botsehafter Klaus Jacobi, Delegierter für Handelsverträge, und seitens Kameruns von Pierre-Desire Engo, Vize-Minister für Planung und Wirtschaft, unterzeichnet worden.

Conclusion d'un accord de crédit mixte avec le Caméroun

Le 21 janvier 1981 a été conclu un accord concernant l'octroi par la Suisse d'un crédit mixte en faveur du Caméroun. Le crédit permettra au Caméroun de financer l'achat de biens et de services d'origine suisse, nécessaires à la réalisation de projets prioritaires qui contribueront au développement économique et social de ce pays. Le montant total du crédit est de 20 millions de francs suisses; il est financé pour moitié par la Confédération et pour la moitié par un Consortium de banques suisses.

La part du crédit financée par la Confédération ne porte pas d'intérêt; la durée est de vingt ans y inclus un délai de grâce de 10 ans. Le taux d'intérêt et la durée de la part bancaire du crédit sont proches des conditions du marché.

La Confédération a également mis à disposition du gouvernement camérounais, sous la forme d'un don, un fonds de 2 millions de francs suisses. Ce fonds permettra le financement d'études de factibilité réalisées par des consultants suisses.

L'accord a été signé par l'Ambassadeur Klaus Jacobi, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux et par Pierre-Desire Engo, Vice-Ministre de l'économie et du plan.

Industrielle Bauvorhaben 1980

Die eidgenössischen Arbeitsinspektoren hatten im vergangenen Jahr 1761 genehmigungspflichtige Planvorlagen für industrielle Betriebe zu begutachten (Neu-, Erweitcrungs- und Umbauten sowic Betriebscinrichtungen); das sind 5,4% weniger als im Vorjahr (1862).

In 890 (714) dieser Planvorlagen werden industrielle Neu- und Erweiterungsbauten mit einem Raumvolumen von 10,211 Mio m³ (6,112 Mio m³) vorgesehen. Die Zahl dieser Planvorlagen ist im Vergleich zum Vorjahr um 24,6% gestiegen, das geplante Raumvolumen nahm um 67,1% zu.

Im eigentlichen industriellen Wirtschaftsbereich waren gegenüber dem Vorjahr insgesamt 4,6% weniger Planvorlagen zu begutachten. Die Zahl der Planvorlagen für die Errichtung von Neu- und Erweiterungsbauten ist jedoch auch in diesem Sektor um 23,8%, das geplante Raumvolumen um 58,6% gestiegen.

Weitere Ergebnisse werden unter dem Titel «Industrielle Betriebe» im Januar-Heft der «Volkswirtsehaft» veröffentlieht.

Plans d'entreprises industrielles en 1980

Durant l'année écoulée, les inspecteurs fédéraux du travail ont eu à expertiser, en procédure obligatoire d'approbation, 1761 plans d'entreprises industrielles (constructions nouvelles, agrandissements et transformations ainsi qu'installations d'exploitation), soit 5,4% de moins que l'année préeédente (1862).

Parmi ces plans, 890 (714) prévoient de nouvelles constructions et des agrandissements d'entreprises industrielles d'un volume global de 10,211 millions de m³ (6,112 millions de m³). Par rapport à ceux de l'année préeédente, le nombre des plans de cette catégorie de projets et leur volume ont augmenté respectivement de 24,6% et de 67,1%.

Dans le secteur industriel proprement dit, le nombre des plans à expertiser a diminué de 4,6% par rapport à celui de l'année préeédente. En revanche, le nombre des plans prévoyant des constructions nouvelles et des agrandissements ainsi que leur volume global ont également augmenté dans ce secteur, respectivement de 23,8% et de 58,6%.

D'autres résultats sont publiés sous le titre «Entreprises industrielles» dans le fascicule de janvier de «La Vie économique».

Wegleitung zur Bewertung von Wertpapieren ohne Kurswert für die Vermögenssteuer, Ausgabe 1977

(Randziffer 21 und 94)

Für den Bewertungsstichtag 1. Januar 1981 wurdcn folgende Kapitalisierungszinsfüsse festgelegt:

Ordentlicher Kapitalisierungszinsfuss	= 7,5%
Für Aktien von Bank- u. Versieherungsunternehmungen	= 7 %
Für Aktien von Kraftwerken	= 5,5%

Eidgenössische Steuerverwaltung
Sektion Wertschriftenbewertung

Instructions concernant l'estimation des titres sans cours en vue de l'impôt sur la fortune, édition 1977

(chiffres 21 et 94)

Pour la date d'assujettissement du 1er janvier 1981, les taux d'intérêt de capitalisation suivants ont été fixés pour l'estimation des titres sans cours:

Taux d'intérêt de capitalisation ordinaire	= 7,5%
Pour les actions de sociétés bancaires et d'assurances	= 7 %
Pour les actions d'usines électriques	= 5,5%

Administration fédérale des contributions
Section d'estimation des titres

Lloyds Bank International Limited, Londres
Succursales en Suisse

Bilan annuel au 30 septembre 1980

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		47 855 529.59
Avoirs en banque à vue		17 392 062.36
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	4 962 627.30	
Avoirs en banque à terme		564 598 708.82
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	149 596 605.33	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	431 906 036.42	
Effets de change et papiers monétaires		98 003 726.62
Comptes courants débiteurs en blanc		10 231 470.71
Comptes courants débiteurs gagés		72 721 646.68
Avances et prêts à terme fixe en blanc		142 780 294.90
Avances et prêts à terme fixe gagés		294 003 267.77
– dont avances et prêts à terme fixe gagés envers des sociétés affiliées au siège principal	15 951 250.—	
– dont garantis par hypothèque	4 412 811.05	
Titres		79 872 938.72
Immeubles à l'usage de la banque		32 051 234.56
Autres actifs		29 835 531.60
Total des actifs		1 389 346 412.33

	Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	
Total des actifs	170 510 482.63

Etat des titres	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	264 310.25	
Cantons et communes	290 704.75	
Banques	1 306 937.50	
Sociétés financières	512 500.—	
Autres	313 500.—	2 687 952.50
Lettres de gage suisses		100 000.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	32 733 590.10	
Autres	44 314 200.—	77 047 790.10
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation		12 608.12
Parts de fonds de placement		24 588.—
		Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		1 029 406 040.61
– dont avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	403 831 314.80	
à échéance plus éloignée	98 474 084.90	

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		24 626 915.28
– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	20 020 635.06	
Engagements en banque à terme		917 786 158.64
– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	783 333 477.39	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	729 528 082.02	
Créanciers à vue		146 660 520.68
– dont créanciers à vue – sociétés affiliées au siège principal	636 533.67	
Créanciers à terme		38 266 228.37
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 993 784.70	
Livrets et carnets de dépôts		102 505 154.20
Obligations de caisse et bons de caisse		26 165 000.—
Acceptations et billets à ordre		18 147.80
Autres passifs		50 195 574.05
Capital de dotation		71 780 000.—
Réserve légale		1 782 000.—
Solde du compte pertes et profits		9 560 713.31
Total des passifs		1 389 346 412.33

	Fr.
Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	
Total des passifs	803 990 646.12

Engagements conditionnels et opérations en cours	Fr.	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs		145 216 287.49
– dont siège principal, autres succursales et filiales	47 901 733.02	
– autres	97 314 554.47	
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		1 876 615.02
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		1 876 615.02

Compte de pertes et profits annuel au 30 septembre 1980

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	128 180 279.40
Commissions	214 905.05
Organes de la banque et personnel	19 503 613.99
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 356 832.80
Frais généraux et de bureau	6 420 288.23
Impôts	4 132 619.66
Pertes, amortissements et provisions	4 736 691.77
Bénéfice net	9 560 713.31
	174 105 944.21

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	141 499 734.—
Produit des effets de change et des papiers monétaires	7 835 076.97
Commissions	12 976 594.88
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	6 966 924.04
Produit des titres	3 075 924.94
Divers	1 751 689.38
	174 105 944.21

Répartition du bénéfice

	Fr.
Attribution à la réserve légale	515 000.—
A transférer au siège principal	9 045 713.31

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bericht über Änderungen des Gebrauchs-Zolltarifs

Der Bundesrat hat seinen 32. Bericht an die Bundesversammlung über die Änderungen des Gebrauchs-Zolltarifs verabschiedet, die er im zweiten Halbjahr 1980 aufgrund der Ermächtigungen im Zolltarifgesetz, im Zollpräferenzenbeschluss und im Bundesgesetz über die Ein- und Ausfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten vorgenommen hat. Dieser Bericht behandelt in einem ersten Teil die autonome Inkraftsetzung des Zusatzprotokolls, das im Montanbereich (Kohle und Stahl) zwischen der Schweiz und den Europäischen Gemeinschaften (EG) im Zusammenhang mit dem Beitritt Griechenlands zu den EG abgeschlossen worden ist. In einem zweiten Teil berichtet der Bundesrat über die Aufnahme von Zimbabwe (früher Rhodesien) in die Liste der Entwicklungsländer, denen Zollpräferenzen gewährt werden.

Rapport concernant les modifications du tarif d'usage

Le Conseil fédéral a approuvé son 32e rapport à l'Assemblée fédérale concernant les modifications qu'il a apportées pendant le second semestre de l'année 1980 au tarif d'usage des douanes suisses, en vertu des compétences que lui confèrent la loi sur le tarif des douanes, l'arrêté sur les préférences tarifaires et la loi fédérale sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés. Ce rapport traite, dans une première partie, la mise en vigueur autonome du protocole additionnel que la Suisse a conclu avec les Communautés européennes (CE) dans le domaine du charbon et de l'acier, à la suite de l'adhésion de la Grèce aux CE. Le Conseil fédéral consacre la deuxième partie de son rapport à l'inclusion du Zimbabwe (anciennement Rhodésie) dans la liste des pays bénéficiaires de préférences tarifaires.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Weniger Betriebseinstellungen im Jahr 1980

Weil sie ihre Tätigkeit einstellten waren im vergangenen Jahr 152 industrielle Betriebe aus der Unterstellung unter die Sondervorschriften des Arbeitsgesetzes zu entlassen, das sind 32 Betriebseinstellungen weniger als 1979 (184).

Vor der Betriebseinstellung beschäftigten die 152 industriellen Betriebe noch 1976 Arbeitnehmer. Die 184 industriellen Betriebe, die 1979 ihre Tätigkeit eingestellt haben, beschäftigten vor der Betriebseinstellung 4230 Arbeitnehmer. Im vergangenen Jahr wurden von den Betriebseinstellungen industrieller Betriebe somit 2254 Arbeitnehmer weniger betroffen als im Jahr zuvor. Durchschnittlich haben 1980 in jedem Monat rund 13 industrielle Betriebe mit je 13 Arbeitnehmern ihre Tätigkeit eingestellt (1979: 15 Betriebe mit 23 Arbeitnehmern). Mit 39 Betriebseinstellungen und 473 betroffenen Arbeitnehmern steht die Uhrenindustrie an erster, mit 32 Betriebseinstellungen und 374 betroffenen Arbeitnehmern die Bekleidungsindustrie an zweiter Stelle.

Weitere Ergebnisse werden unter dem Titel «Industrielle Betriebe» im Januar-Heft der «Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Moins de fermetures d'entreprises industrielles en 1980

Pour avoir cessé leur activité, 152 entreprises industrielles ont été libérées, l'an passé, de l'assujettissement aux dispositions spéciales de la loi sur le travail; cela représente 32 fermetures d'entreprises de moins qu'en 1979 (184).

Avant leur fermeture, ces 152 entreprises industrielles occupaient encore 1976 travailleurs, alors que les 184 entreprises industrielles ayant cessé leur activité en 1979 en occupaient 4230. Ainsi, les fermetures d'entreprises industrielles ont touché, l'an passé, 2254 travailleurs de moins que l'année précédente. En moyenne, 13 entreprises industrielles occupant chacune 13 travailleurs cessaient chaque mois leur activité en 1980 (en 1979: 15 entreprises occupant 23 travailleurs). L'industrie horlogère occupe la première place avec 39 fermetures d'entreprises et 473 travailleurs touchés, l'industrie de l'habillement la seconde avec 32 fermetures d'entreprises et 374 travailleurs touchés.

D'autres résultats sont publiés sous le titre «Entreprises industrielles» dans le fascicule de janvier de «La Vie économique».

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

91e supplément de «La Vie économique»

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1980

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Dezember und im Jahre 1980 – verglichen mit den entsprechenden Vorjahresergebnissen – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Einfuhr Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Ausfuhr Mio Fr.	Saldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
Dezember 1979	2 858,9	4 191,4	352,0	3 774,6	– 416,8	90,1
November 1980	2 668,1	4 743,7	423,7	4 237,5	– 506,2	89,3
Dezember 1980	2 872,0	5 269,7	353,4	4 389,6	– 880,1	83,3
Jan.–Dez. 1979	33 947,8	48 730,3	4945,4	44 024,5	– 4 705,8	90,3
Jan.–Dez. 1980	35 514,5	60 859,3	5150,6	49 607,6	–11 251,7	81,5

Einfuhr

(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum Dezember 1979 nahm die Einfuhr von Investitionsgütern (insgesamt 951,5 Mio Fr.) bei einem um 9,5% erhöhten Mittelwertindex nominal um 43,1% und real um 30,7% zu. Über dem Vorjahresresultat lagen auch die Käufe von Konsumgütern (1616,0 Mio), die sich dem Werte nach um 23,5% und volumenmässig um 14,4% vergrösserten; ihre Preise stiegen im Mittel um 8,0%. Die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (2150,7 Mio) verzeichneten nominal eine Zunahme um 26,6% und real eine solche um 10,5%, während sich der Index der Mittelwerte um 14,5% erhöhte. Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine belief sich der Mittelwertanstieg indes nur auf 7,2%, die nominale Wachstumsrate auf 16,4% und die reale auf 8,6%. Die Importe von Energieträgern (551,5 Mio Fr.) wiesen dem Werte nach einen Zuwachs auf (+6,2%), real dagegen einen Rückgang (–6,5%); ihr Preisniveau lag gemäss Mittelwertindex um 13,5% über dem Vorjahresstand.

Den Absolutzahlen nach verstärkte sich vor allem die Einfuhr von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+233,9 Mio Fr.), nichtelektrischen Maschinen (+134,6 Mio), Lebensmitteln (+84,8 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+68,4 Mio), Personenautomobilen (+62,4 Mio), Metallwaren (+47,8 Mio), Bekleidung und Wäsche (+39,6 Mio), Luftfahrzeugen (+38,7 Mio), Cars und Lastwagen (+30,3 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (+29,8 Mio) sowie Papier und Papierwaren (+26,0 Mio Fr.).

Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1979 stieg die Ausfuhr von Konsumgütern (insgesamt 1151,6 Mio Fr.) und jene von Investitionsgütern (1663,0 Mio) sowohl nominal (+15,1 bzw. +15,9%) als auch real (+10,0 bzw. +5,7%), dies bei einer Erhöhung der Mittelwerte um 4,6 bzw. 9,6%. Die wertmässige Ausweitung der Verkäufe von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1570,2 Mio Fr.) um 17,5% beruhte zur Hauptsache auf der Zunahme des Mittelwertindexes (+17,3%); real verharrten sie auf dem Vorjahresstand (+0,2%). Nach Ausschluss der Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine resultierte nominal ein Zuwachs um 10,0% und real ein solcher um 1,2%, während sich der Preisanstieg auf 8,7% reduzierte.

Die Exporte der Metallindustrie vergrösserten sich um 317,3 Mio Fr. oder 15,1%. Bei einem Anstieg des Mittelwertindexes um 10,2% belief sich das reale Wachstum auf 4,4%. Eine Umsatzsteigerung verzeichnete vor allem der Versand von nichtelektrischen Maschinen (+170,6 Mio Fr.), Uhren (+46,8 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+35,0 Mio), Metallwaren (+26,4 Mio) sowie optischen und feinmechanischen Geräten (+25,9 Mio). Die Lieferungen der chemischen Industrie nahmen nominal um 64,9 Mio Fr. oder 10,1% und volumenmässig um 2,1% zu; ihr Mittelwert erhöhte sich um 7,8%. Grösser als im Vorjahresmonat waren insbesondere die Verkäufe von Pharmazeutika (+44,2 Mio), «andern chemischen Erzeugnissen» (+13,5 Mio) sowie ätherischen Ölen, Riech- und Aromastoffen (+9,4 Mio). Der Absatz von Textilien und Bekleidung wies dem Werte nach einen Zuwachs um 8,2% (+20,6 Mio) und real einen solchen um 5,0% auf, während die Preise im Mittel um 3,1% stiegen. Über dem Vorjahreswert lagen namentlich die Sendungen von Bekleidungs- und Konfektionswaren (+5,8 Mio), Stickereien (+3,7 Mio) und Garnen aus Chemiefasern (+3,2 Mio). Die Exporte von Nahrungs- und Genussmitteln (+28,9 Mio) verzeichneten nominal und real eine beachtliche Ausweitung (+25,1 bzw. +18,0%). Dabei nahmen hauptsächlich die Lieferungen von Tabakfabrikaten (+10,2 Mio) und Käse (+6,3 Mio Fr.) zu. Die Ausfuhr von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen vergrösserte sich um 128,6 Mio Fr. oder 47,0%.

Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr. Dez. 1980	Einfuhrwerte in Mio Fr. Jan.–Dez. 1980	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % – Wert Dez. 1980	Wert Jan.–Dez. 1980	Index der Mittelwerte Dez. 1980	Index der Mittelwerte Jan.–Dez. 1980
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	610,9	6066,9	37,0	16,1	9,1	9,1
davon: Ausgangsstoffe	82,8	836,8	56,1	18,2	13,9	13,5
Lebensmittel	352,1	3399,2	31,7	14,1	6,9	7,7
Rohtabak	17,6	158,6	157,2	1,1	49,2	14,4
Getränke	67,8	632,2	41,4	12,7	4,1	5,0
Forstwirtschaftliche Produkte	64,6	798,2	32,2	33,6	15,9	13,5
Energieträger	551,5	6495,5	6,2	17,2	13,5	18,0
davon: Erdöl und Destillate	488,1	6120,5	0	16,4	14,2	18,4
Textilien und Bekleidung	423,6	5509,7	21,9	17,4	6,8	9,1
davon: Spinnstoffe	43,4	452,9	35,9	17,7	12,6	9,5
Garne	29,3	361,8	18,5	20,9	4,4	9,6
Gewebe	45,9	594,7	3,5	4,4	4,7	6,7
Bekleidung und Wäsche	182,2	2623,2	27,7	19,0	6,9	8,0
Schuhe	53,5	629,9	13,1	21,3	6,8	13,1
Papier und Papierwaren	156,5	1878,6	20,0	18,5	8,5	9,9
davon: Ausgangsstoffe	25,9	277,9	58,3	37,6	22,0	21,7
Papier und Karton	51,6	702,1	7,5	16,9	4,8	8,3
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	48,0	524,5	18,0	12,5	9,3	6,8
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	148,0	1911,3	14,7	18,2	5,8	11,0
davon: Häute, Felle, Leder	29,9	399,2	5,7	7,7	– 3,5	7,1
Kautschuk	45,8	569,9	21,3	27,8	12,0	12,8
Kunststoffwaren	72,3	942,2	14,9	17,7	6,4	11,7
Chemikalien	479,2	6281,4	7,1	19,1	5,1	13,2
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	249,1	3408,0	– 2,5	18,7	3,9	14,9
Pharmazeutika	77,0	866,4	38,6	20,1	– 2,5	4,6
Baustoffe, Keramik, Glas	98,8	1171,7	29,7	26,3	16,6	12,6
Metalle und Metallwaren	446,1	5766,2	16,3	27,1	5,8	9,7
davon: Eisen und Stahl	156,5	2241,0	– 1,6	23,4	0,6	10,0
Nichteisenmetalle	86,4	1151,9	25,1	33,8	8,5	14,3
Metallwaren	203,1	2373,2	30,7	27,6	9,4	7,4
Maschinen	861,5	9195,0	30,8	27,3	10,9	8,5
davon: Nichtelektrische Maschinen	483,0	5104,4	38,6	30,4	12,2	9,3
Elektrische Maschinen und Apparate	378,6	4090,5	22,1	23,5	9,5	7,5
Fahrzeuge	443,9	5084,8	48,0	10,6	4,7	3,2
davon: Personenautomobile	248,0	2957,9	33,6	0,8	6,3	4,3
Cars, Lastwagen	90,0	967,8	50,8	29,9	9,2	6,1
Luftfahrzeuge	59,2	522,5	188,9	24,9	2,8	–12,0
Instrumente, Uhren	847,2	9143,5	43,2	59,2	16,0	104,2
davon: Optische Geräte	51,6	533,7	34,2	9,9	10,1	9,2
Feinmechanische Geräte	50,3	543,8	31,4	23,1	20,8	13,0
Edelmetalle für die Industrie	609,0	6486,0	62,3	79,3	2,3	140,4
Bijouterie, Edelmetallwaren	100,3	1180,5	–12,2	31,9	23,4	97,4
Verschiedene übrige Waren	202,5	2354,8	25,1	33,8	7,3	17,3
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	79,2	878,5	20,6	21,1	10,2	11,4

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr. Dez. 1980	Ausfuhrwerte in Mio Fr. Jan.–Dez. 1980	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % – Wert Dez. 1980	Wert Jan.–Dez. 1980	Index der Mittelwerte Dez. 1980	Index der Mittelwerte Jan.–Dez. 1980
Metallindustrie	2419,7	25424,0	15,1	12,3	10,2	5,5
davon: Nichtelektrische Maschinen	1035,0	10065,6	19,7	16,1	9,5	3,3
Elektrische Maschinen und Apparate	485,9	5311,5	7,8	10,4	7,0	1,8
Optische und feinmechanische Geräte	162,9	1600,0	18,9	9,0	13,0	3,9
Uhren	349,3	3549,9	15,5	8,9	19,1	16,0
Aluminium	38,3	581,5	2,7	18,4	10,8	19,2
Metallwaren	221,9	2655,1	13,5	11,3	3,1	2,7
Chemische Industrie	709,2	9459,2	10,1	7,5	7,8	1,9
davon: Farbstoffe	83,6	1221,3	– 1,2	– 4,3	– 0,3	4,5
Pharmazeutika	295,8	3769,2	17,6	8,6	– 4,8	– 7,7
Ungeformte Kunststoffe	33,5	491,0	10,1	13,6	2,2	7,8
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	37,0	451,8	34,3	3,3	11,5	– 4,9
Kosmetika und Parfümerien	11,3	149,2	16,4	17,9	33,0	3,7
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	36,0	530,0	–14,2	16,3	8,1	12,6
Chemische Erzeugnisse, andere	211,8	2846,7	6,8	9,4	30,9	13,0
Textilien und Bekleidung	270,4	3534,1	8,2	10,2	3,1	5,2
davon: Chemiefasern	6,1	86,0	– 2,8	– 6,1	– 5,8	11,0
Garne aus Chemiefasern	39,1	510,2	8,8	3,3	– 3,5	8,3
Gewebe aus Chemiefasern	19,0	247,0	–14,7	– 1,8	– 4,1	5,2
Gewebe aus Seide	2,7	26,0	16,5	10,0	48,2	29,1
Wollgarne	6,1	82,0	9,9	36,8	12,3	10,6
Wollgewebe	6,9	87,0	25,3	26,4	– 1,8	2,9
Baumwollgarne	14,7	203,7	8,8	16,2	9,5	8,3
Baumwollgewebe	48,4	534,2	– 0,6	2,1	10,8	10,4
Stickereien	22,0	243,8	20,4	21,2	13,8	12,5
Textile Bodenbeläge	5,6	68,5	10,4	6,2	– 1,0	– 2,2
Wirk- und Strickwaren	27,8	378,3	10,5	17,3	6,9	3,7
Bekleidungs-, Konfektionswaren	27,7	411,1	26,7	11,7	7,1	2,3
Schuhe	9,5	205,8	–19,3	15,2	12,8	9,4
Nahrungs- und Genussmittel	143,9	1489,5	25,1	6,1	6,0	1,2
davon: Käse	44,9	484,4	16,3	6,8	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	3,5	45,7	– 1,0	43,2	.	.
Schokolade	11,5	150,3	28,0	23,7	.	.
Suppen, Bouillon	10,6	100,2	30,7	20,3	.	.
Tabakfabrikate	28,1	174,9	56,9	–30,3	5,7	–10,2
Bücher, Zeitungen	27,2	302,1	15,8	9,2	– 7,4	– 4,1

Geografische Verteilung
(s. Tabelle III)

Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat stieg die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 1043,5 Mio Fr. oder 29,8%, was mehr als neun Zehntel der gesamten Werterhöhung ausmachte. An der Importzunahme aus der EWG (+760,5 Mio oder 27,4%) partizipierten in erster Linie Grossbritannien (+342,9 Mio), die Bundesrepublik Deutschland (+233,0 Mio), Frankreich (+84,4 Mio) und Italien (+43,9 Mio), an jener aus der EFTA (+59,3 Mio oder 20,6%), Schweden (+27,5 Mio) und Österreich (+19,8 Mio). Die Zufuhren aus den aussereuropäischen OECD-Ländern haben sich um 205,8 Mio Fr. oder 54,9% ausgeweitet, was vor allem auf die Eindeckungen in den USA (+107,1 Mio) und Japan (+77,2 Mio) zurückzuführen war. Die Sendungen aus dem Nicht-OECD-Raum nahmen um 34,6 Mio Fr. oder 5,0% zu. Dabei verzeichneten die Bezüge aus den Entwicklungsländern einen Zuwachs (+78,3 Mio oder 17,4%), jene aus den Staatshandelsländern dagegen einen Rückgang (–47,2 Mio Fr. oder 20,9%).

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten erhöhte sich um 427,0 Mio Fr. oder 16,2%. Bei den Lieferungen nach der EWG (+255,9 Mio Fr. oder 14,6%) waren insbesondere jene nach der Bundesrepublik Deutschland (+90,5 Mio), Italien (+67,2 Mio), Belgien-Luxemburg (+35,8 Mio) und Frankreich (+32,6 Mio) grösser als im Vorjahresmonat. Die Sendungen nach der EFTA haben sich um 41,4 Mio Fr. oder 11,8% ausgeweitet, dies in erster Linie dank vermehrter Verkäufe nach Schweden (+18,1 Mio) und Finnland (+14,3 Mio). Ebenfalls gestiegen sind die Exporte nach den aussereuropäischen OECD-Staaten (+79,4 Mio oder 18,1%), wozu der Versand nach den USA (+47,1 Mio) am meisten beitrug. Der Absatz nach den Nicht-OECD-Staaten lag um 188,0 Mio oder 16,5% über dem Vorjahreswert. Während die Ausfuhr nach den Entwicklungsländern um einen Fünftel (+175,2 Mio) zunahm, verminderte sich jene nach den Staatshandelsländern leicht (–6,9 Mio Fr. oder 2,8%).

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schloss im Berichtsmonat mit einem Defizit von 1480,8 Mio Fr., was 616,5 Mio oder 71,3% mehr waren als im Dezember 1979. Der Fehlbetrag mit der EWG vergrösserte sich um die Hälfte (+504,6 Mio) auf 1522,1 Mio Fr., und der Exportüberschuss mit der EFTA nahm um 17,9 Mio oder 28,4% auf 45,2 Mio Fr. ab. Der im Vergleichsmonat 1979 noch aktive Handel mit den aussereuropäischen OECD-Staaten (63,8 Mio) war im Dezember 1980 passiv (62,6 Mio). Im Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten stieg der Aktivsaldo (600,8 Mio) um über einen Drittel (+153,4 Mio). Der Ausfuhrüberschuss mit den Entwicklungsländern erhöhte sich um 96,9 Mio oder 24,6% auf 490,9 Mio Fr., während jener mit den Staatshandelsländern von 24,2 Mio auf 64,5 Mio Fr. zunahm.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen
Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr		Absolute Werte in Mio Fr. Ausfuhr		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Ausfuhr	
	Dez. 1980	Jan.–Dez. 1980	Dez. 1980	Jan.–Dez. 1980	Dez. 1980	Jan.–Dez. 1980	Dez. 1980	Jan.–Dez. 1980
OECD-Länder	4545,8	52290,0	3065,0	36520,9	29,8	23,0	16,2	13,5
– OECD-Europa	3964,9	45749,4	2546,7	30925,6	26,8	21,0	15,8	13,9
— EWG	3533,0	40777,2	2010,9	24919,1	27,4	21,2	14,6	14,1
BR Deutschland	1421,3	16766,3	761,6	9749,8	19,6	20,2	13,5	12,8
Frankreich	601,8	7461,8	392,9	4547,6	16,3	18,9	9,0	18,3
Italien	481,9	5844,6	332,3	3898,8	10,0	15,6	25,3	24,7
Niederlande	200,9	2469,6	102,0	1383,6	12,2	18,2	10,5	11,5
Belgien-Luxemburg	179,0	2502,5	127,0	1565,2	11,1	24,9	39,3	24,7
Grossbritannien	587,2	5072,6	244,0	3134,4	140,4	35,1	8,5	1,4
Dänemark	45,8	508,8	39,6	548,4	30,1	21,8	– 8,3	3,1
Irland	15,0	150,9	11,4	91,1	63,0	31,6	67,6	–19,7
— EFTA	347,0	4213,7	392,2	4537,6	20,6	20,5	11,8	13,5
Österreich	164,5	2184,4	174,7	2271,0	13,7	19,4	0,7	12,9
Norwegen	17,7	229,1	37,1	428,9	7,3	28,1	8,8	15,0
Schweden	119,9	1229,4	98,6	1024,5	29,8	18,1	22,5	9,8
Portugal	15,4	179,4	38,2	400,7	25,2	40,6	13,7	18,0
Finnland	28,4	343,5	42,6	397,2	37,2	25,4	50,5	21,7
Island	1,2	47,9	1,0	15,2	0	8,1	66,7	9,4
— übrige	84,9	758,5	143,6	1468,9	26,9	14,5	53,7	12,1
– Aussereuropäische OECD-Länder	580,9	6540,6	518,3	5595,3	54,9	39,3	18,1	11,2
USA	348,7	4104,9	321,6	3552,0	44,3	34,6	17,2	18,7
Kanada	38,7	339,2	44,6	420,4	103,7	54,2	52,2	9,4
Japan	185,0	1989,8	123,3	1273,5	71,6	48,6	11,5	– 2,1
Australien/Neuseeland	8,5	106,6	28,7	349,3	28,8	23,2	17,1	– 1,0
Nicht-OECD-Länder	723,8	8569,3	1324,6	13086,8	5,0	37,7	16,5	10,5
– Entwicklungsländer	528,9	5765,2	1019,8	10551,4	17,4	41,5	20,7	11,5
davon: OPEC-Länder	237,1	2171,1	326,1	3505,1	72,7	62,3	24,5	23,9
– Staatshandelsländer	178,5	2592,0	243,0	2036,0	–20,9	29,2	– 2,8	2,0
— europäische	165,3	2381,9	212,1	1785,2	–24,5	26,1	– 1,9	0,3
— asiatische	13,2	210,1	30,9	250,8	97,0	79,6	– 7,8	15,9
– Südafrika	16,5	212,2	61,9	499,3	28,9	48,6	47,0	30,5
Insgesamt	5269,7	60859,3	4389,6	49607,6	25,7	24,9	16,3	12,7

Kursliste 1. 1. 1981

Die Kursliste per 1. Januar 1981 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1980 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Anlagefonds, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1979 und 1980, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Übersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern sowie eine Tabelle über die Rückkaufswerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 5.–, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 4.80. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30–1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsschcines ist zu vermerken: Kursliste 1981.

Eidgenössische Steuerverwaltung
Sektion Wertschriftenbewertung

Liste des cours 1. 1. 1981

La liste des cours au 1er janvier 1981 vient de paraître. Elle indique les cours moyens de décembre 1980, de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de certificats de fonds de placement, les rendements des années 1979 et 1980, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la liste des cours est de fr. 5.– ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 4.80. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. L'envoi de listes des cours effectué par l'administration fédérale des contributions se fera seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30–1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1981.

Administration fédérale des contributions
Section d'estimation des titres

Listino dei corsi 1. 1. 1981

Il listino dei corsi al 1° gennaio 1981 è uscito. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1980, di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di un certo numero di quote in fondi d'investimento, i redditi degli anni 1979 e 1980, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dell'argento e i valori di riscatto delle assicurazioni sulla vita.

Il listino dei corsi costa fr. 5.– la copia, e fr. 4.80 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. L'amministrazione federale delle contribuzioni spedisce i listini dei corsi soltanto dietro versamento anticipato del prezzo (conto corrente postale 30–1631). Pregasi indicare sul retro del bollettino di pagamento: Listino dei corsi 1981.

Amministrazione federale delle contribuzioni
Sezione di valutazione dei titoli

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

SKA SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Mitteilung an die Inhaber unserer

Anleihe mit variablem Zinssatz 1980–92 von Fr. 100 000 000 (Val.-Nr. 50 245)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Zinssatz für die zweite Jahresperiode vom 20. Februar 1981 bis 20. Februar 1982 (Coupon Nr. 2) auf 5% festgelegt; es findet somit keine Zinssatzänderung statt.

Zürich, 20. Januar 1981

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

CS CREDIT SUISSE

Communication aux détenteurs de notre

Emprunt avec taux d'intérêt variable 1980–92 de fr. 100 000 000 (No de val. 50 245)

En conformité du chiffre 3 des conditions de l'emprunt, le taux d'intérêt pour la deuxième période annuelle du 20 février 1981 au 20 février 1982 (Coupon No 2) a été fixé à 5%; le taux d'intérêt ne subit donc pas de modification.

Zurich, le 20 janvier 1981

CREDIT SUISSE

Schweizerfranken-Anleihe

Dome Petroleum Limited
Calgary, Kanada

5¾% Anleihe 1981–91 von Fr. 100 000 000

(Valoren-Nr. 665 448)

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

26. bis 30. Januar 1981, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	5¾% p.a.; Jahrescoupons per 11. Februar.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.
Liberierung:	11. Februar 1981.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1986 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1987 mit degressiven Prämien ab 101% gestattet.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger kanadischer Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.
Verkaufsbeschränkungen:	Kanada und Vereinigte Staaten von Amerika.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 26. Januar 1981 in der ‹Neuen Zürcher Zeitung› und in der ‹Basler Zeitung› veröffentlicht. Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt · **Schweizerischer Bankverein** · **Schweizerische Bankgesellschaft**
Schweizerische Volksbank · **Bank Leu AG** · **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie · **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** · **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Entreprise de Recherches et d'Activités Pétrolières (ERAP), Paris, Frankreich

8% Anleihe 1975–1990 von sFr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 477809)

Die obenerwähnte Anleihe wurde von der Schuldnerin in Übereinstimmung mit Ziffer 4 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

18. April 1981 zu 102%

des Nennwertes zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Vom obenerwähnten Datum an können die Obligationen samt den noch nicht verfallenen Coupons per 18. April 1982 und folgenden bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

Bank von Ernst & Cie AG, Bern
Banca del Gottardo, Lugano
La Roche & Co., Basel
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Handelsbank N. W., Zürich
Banque Privée S.A., Genf
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zürich
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genf

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Brugg
Bank vom Linthgebiet, Uznach
Bank in Gossau, Gossau
EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal
Luzerner Landbank AG, Luzern
Bank in Menziken, Menziken

Im Januar 1981

Im Auftrag:
Bank von Ernst & Cie AG

Spar- und Leihkasse Oberburg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 7. Februar 1981, punkt 14.15 Uhr, in das Restaurant «Steingrube», in Oberburg.

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung des Stimmrechts.
2. Behandlung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1980.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
   a) Ersatzwahl für ein Mitglied des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung hiermit höflich eingeladen.

Die Stimmrechtsausweise müssen gegen Angabe der Aktiennummern oder Vorlage der Aktientitel bis Freitag, 6. Februar 1981, 17.30 Uhr, bei unserer Kasse bezogen worden sein. An der Versammlung selber können keine Ausweise mehr abgegeben werden.

Der Jahresbericht liegt während 10 Tagen vor der Versammlung im Kassalokal zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Oberburg, den 19. Januar 1981

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: G. Jutzeler

Leweit SA, Roveredo GR

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di giovedì 5 febbraio 1981, alle ore 11, presso l'ufficio dell'amministratore unico, piazza Dante 8, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico e ufficio di revisione.
2. Nuove nomine.
3. Eventuali.

L'amministratore unico

Banque Ivoirienne de Développement Industriel Abidjan

avec cautionnement solidaire de la République de Côte-d'Ivoire

Emprunt à taux variable 1980–1990 de frs. 23 000 000

Les obligations porteront intérêt à 7% p. a. durant la période du 17 janvier au 17 juillet 1981 (coupons n° 2 payable le 17 juillet 1981), soit un intérêt de frs. 35.– par fraction de nominal frs. 1000.– de l'emprunt.

N° de valeur: 724 116

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

GANSA Gaz neuchâtelois SA, Corcelles (NE)

Actionnaires:

Canton de Neuchâtel	30%
Ville du Locle	20%
Ville de La Chaux-de-Fonds	20%
Ville de Neuchâtel	20%
Forces Motrices Neuchâteloises SA	10%

Les actionnaires et partenaires se sont engagés à prendre livraison des quantités de gaz naturel souscrites contractuellement et à couvrir les frais de fonctionnement ainsi que les intérêts et les provisions nécessaires à l'amortissement des installations.

5¼% Emprunt 1981–91 de fr. 25 000 000

destiné au financement des dépenses d'équipement ainsi que des réseaux de transport et de distribution de gaz naturel.

Durée	10 ans au maximum
Prix d'émission	100%
Délai de souscription	26 au 30 janvier 1981, à midi
Libération	10 février 1981
Cotation	à Bâle, Neuchâtel et Zurich

Les bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

Banque Cantonale Neuchâteloise · Crédit Suisse
Société de Banque Suisse · Banque Populaire Suisse

N° de valeur 107 851

Hochstapler Archiv-Elemente

Für nur Fr. 290.– komplett archiviert, 350 kg Akten auf ¼ m². Schnellzugriff je Einzeldossier, geeignet für alle Dossiertypen, verblüffend leichtes Einfüllen. Zug um Zug beliebig stapelbar, ohne Werkzeug. Passt sich jedem Bedarf und jeden Raumverhältnissen an.

Ludwig Poppe + Co.
Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden

Einfach unseren kostenlosen Rückruf verlangen

per 064 43 30 00

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.

Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststr. 50–52, **8036 Zürich**
Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Zu verkaufen

1 RUF-Intrakont
Buchungsmaschine

mit Volltext und Kurztext, Saldierwerk und Speicher, eingebaut im Stahlpult. Sehr guter Zustand, günstiger Preis.

Telefon 056 26 48 08

Günstig zu verkaufen

MDT-Computersystem Olivetti Audit 6 FDU

mit Schnelldrucker PR 1220 und verschiedenen Programmen. Preisvorstellung: Fr. 11 900.–, inkl. gründliche Systemeinführung. Die Anlage eignet sich für Treuhandbüros und Gemeindeverwaltungen.

Ihre Anfrage erwartet:
Treuhandbüro Heusser
7430 Thusis, Tel. 081 81 22 89

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»